

MERCURIO

REVISTA COMERCIAL
IBERO AMERICANA

NUM. 348 AÑO XIX BARCELONA

----- 18 de diciembre de 1919 -----

FUNDADOR ~ D. JOSÉ PUIGDOLLERS MACIÀ ~
DIRECTOR ~ D. FEDERICO RAHOLA ~
DIRECCION ARTISTICA ~ D. PEDRO C. ABARCA ~
OFICINAS: BARCELONA: Rambla Flores, 1. MADRID: Hermosilla, 12.

SUBSCRIPCIÓN

ESPAÑA
UN AÑO 30 PESETAS
EXTRANJERO
UN AÑO 40 PESETAS

SE PUBLICA SEMANAL-
MENTE, ALTERNANDO
LA EDICIÓN ILUSTRADA
CON LA COMERCIAL Y
:: DE TRANSPORTES ::

SUMARIO: Federico Rahola, por Alberto I. Gache. — Rahola poeta y viajero, por José Carner. — Crónica española, por Baldomero Argente. — Actualidades. — Crónica Argentina, por R. Monner Sans

FEDERICO RAHOLA



ERA una vigorosa inteligencia. Pensador y filósofo, economista de iniciativas fecundas, orador brillante y robusto, poeta delicado, cuentista ameno, *causeur* incomparable, artista de hondos sentires, periodista hábil, literato eximio, reunía Federico Rahola, a la par de condiciones tan superiores, otras cualidades muy levantadas que destacaban su personalidad sobresaliente en todas las manifestaciones de su espíritu apacible y sereno. Era de la estirpe de los caballeros, capaz de las más generosas acciones y digno, por consiguiente, de todas las admiraciones, de todas las distinciones a que justamente son acreedores los que como él habían nacido para hacer el bien, para guiar a sus semejantes, para enaltecerles, para dignificarles en su penosa marcha a través de las vicisitudes a que desgraciadamente se ve condenado el hombre, como que entendía, ¡oh noble amigo!, que es la desigualdad, la miserable condición humana.

Sí. Federico Rahola había venido al mundo predestinado a reinar en las cumbres, a brillar en altas esferas, y debía despertar en todos los corazones esos sinceros afectos que inspiran los hombres superiores. Florecían en su alma, como luces divinas, sus ideales nobilísimos, sus anhelos generosos, sus esperanzas siempre optimistas. Una bondad infinita se transparentaba en su espíritu inquieto, dulce y gentil, bondad que envolvía como en un suave perfume primaveral todos sus actos, todos sus pensamientos, todas las acciones de su vida pura y ejemplar. Había recibido del Cielo esos altos dones que conducen al triunfo de la virtud y a la caricia de la Gloria, y vivió con los brazos abiertos, sonriente como un niño, pronto siempre a estrechar entre ellos a todos los que sufren, a los humildes, a los tristes, a los desvalidos y a sus queridos pescadores de

Cadaqués que encantaron continuamente con sus proezas, en aquellos mares donde vió la luz, los momentos de sus fugaces días de reposo.

II

Se ha dicho que hay hombres, en cuya presencia nos parece respirar una especie de ozono artificial que nos refresca y vigoriza como si aspirásemos el aire de las montañas o nos diéramos el placer de un baño de luz solar. Rahola era uno de esos espíritus selectos: atraía, seducía, alentaba con su palabra sincera y cálida, con su consejo sano y desinteresado, que hacía vibrar el alma de los hombres, que revelaban en todos los momentos la valiosa ilustración de su espíritu ansioso de luz y de verdad, sediento de saber, e inquiriendo siempre el secreto de las cosas en su insondable afán de curiosidad y perfeccionamiento.

Algo como un resplandor evangélico se desprendía de todo su ser; y cuando se le veía allá en su hermosa tierra natal, junto a la mar bravía que arrullan las olas con sus himnos eternos, seguido de niños y marineros de tez curtida a quienes con singular bondad explicaba mil cosas bellas y útiles, que escuchaban con atención religiosa, se me antojaba un sacerdote del Evangelio en el ejercicio de su alta misión.

A este respecto séame permitido reproducir unas sentidas palabras de don Mariano Viada, su viejo amigo y compañero de tareas en la redacción del MERCURIO, que dicen así:

«Huérfano de hijos que el Cielo no quiso darle, parecía que toda la humanidad era hija suya, y por esto en toda América, en toda España, en las lejanas Filipinas, en continuos mensajes le expresaban su admiración y su afecto.

»El amor a los niños le hacía trabajar con ahinco en la Junta de Protección a la Infancia, que tan excelentes resultados da, y le llevaba a promover desde la presidencia de la So-

ciudad Económica de Amigos del País, las colonias veraniegas de aprendizas a fin de que estas pobres niñas, apenas adolescentes, tiernas flores que se marchitan en mezquinos talleres privadas de aire y de luz, pudieran respirar unos días cada año la brisa pura de nuestras montañas, embalsamada por el aroma del espliego, el tomillo y el romero.

» Y este mismo e inagotable amor a la infancia le hacía construir en el pueblo de sus amores, en este Cadaqués donde nació y donde acaba de expirar, unas escuelas magníficas que bautizó con el nombre de « Caridad Seriana », su compañera de peregrinación en este valle de lágrimas, escuelas donde reciben educación las hijas de sus convecinos.»

III

Todos los asuntos relacionados con América le seducían, le atraían, le interesaban vivamente. A poco de llegar yo a esta ciudad me fué dado conocer a Federico Rahola y desde el primer día nos vinculamos con el más hondo y sincero afecto.

En aquellos momentos había surgido en el inquieto cerebro de otro entusiasta americanista — don José Puigdollers — la idea de organizar una Embajada comercial a América, cuya dirección se confiaría a Federico Rahola y José Zulueta, los dos espíritus más bondadosos y mejor intencionados que he conocido hasta ahora en España. Esta idea me fué comunicada por Puigdollers, y deseoso éste de conocer mi opinión sobre la proyectada misión que se pensaba confiar a dos hombres de tan excelentes condiciones, fué grande su satisfacción cuando oyó de mis labios las palabras de aprobación y entusiasmo con que acogía la iniciativa.

Al día siguiente era yo invitado a la mesa de Puigdollers, que se veía rodeada de Rahola y Zulueta y otras altas personalidades de Barcelona, entusiastas por todo lo que significa un progreso para España, una vinculación más con América. Allí se aceptó definitivamente el proyecto y me fué muy grato saber, que mi opinión al respecto, y las extensas consideraciones que expuse a los comensales en favor de la idea habían decidido a Zulueta y Rahola a efectuar aquel viaje al Plata, cuyos magníficos resultados pudieron palpase muy pronto. Aun no se ha reconocido a aquella Embajada comercial toda la importancia de la misión que se le confiara así como las positivas consecuencias que de ella derivaron, pues aparte del acercamiento que produjo entre los países que baña el Plata y la madre patria, se obtuvieron otros resultados benéficos, como ser el aumento considerable que experimentó el intercambio comercial, la modificación de ciertos procedimientos en uso en esa época, el cambio de sistema de preparación y acondicionamiento, así como el perfeccionamiento de ciertos artículos que por conceptualarlos el comercio del país *pour l'exportation*, revestían condiciones que los hacían hasta entonces poco menos que inaceptables para el consumo.

De la jira realizada por Zulueta y Rahola, por diversas regiones de la Argentina y del Uruguay, adquirieron ambos la convicción de que muy poco se había hecho hasta aquella fecha en el sentido de intensificar las relaciones comerciales entre España y las Repúblicas del Plata. Zulueta y Rahola pusieron el dedo en la llaga, y predicando por todas partes y en todos los tonos, con la palabra y la pluma, sobre lo que habían visto en aquellas tierras y sobre lo que en concepto de ambos debería hacerse, no tardó en iniciarse una reacción fecunda, cuyos resultados estamos hoy comprobando con la mayor satisfacción.

De esta visita tan oportuna surgieron iniciativas de todo género y se trasladaron a la Argentina millares de industriales y agricultores, no pocos capitalistas, hombres de negocios y profesionales que se han radicado en ella y continúan en aquel país. Esta Embajada comercial dió origen a otras iniciativas provechosas para las relaciones comerciales; y las vinculaciones entre España y las demás Repúblicas iberoamericanas se hicieron más estrechas desde entonces, provocando un aumento en el intercambio comercial, como lo revelan las estadísticas; y los trasatlánticos de las diversas Compañías españolas que no habían arribado hasta entonces a muchos puertos septentrionales de América, se vieron poco tiempo después fondeados en varios de aquellos, fomentándose así el intercambio de productos y las mutuas relaciones de afecto.

Federico Rahola aprovechó todas las oportunidades que se le presentaban, ora en la tribuna parlamentaria y en las columnas de la prensa, ora en las revistas de toda índole y en los centros más importantes de cultura, para interesar a los Poderes públicos, a los grandes productores, a los capitalistas, a los industriales, en el sentido de estrechar las relaciones con América; y poco antes de terminar la guerra mundial, decía en uno de sus bien pensados artículos de MERCURIO: « Es indispensable que nuestra política internacional no pierda de vista aquellos países, con alteza de miras, y que de parte de nuestros Gobiernos se pongan en juego todos los medios y se organicen todas nuestras fuerzas para despertar aquí y allá un interés recíproco que fenga por base la más firme solidaridad.»

IV

Rahola entreveía en sus nobilísimos sueños de unión y fraternidad de los pueblos de América, una España grande, progresiva y feliz, que marchando a la cabeza de veinte nacionalidades surgidas de su seno, se vinculasen de tal modo que fuera perdurable esta unión por los siglos de los siglos. En su concepto así lo imponían la raza, el origen, la latinidad, el idioma, las costumbres, todo. Y esa fué uno de sus mayores entusiasmos, una de sus más hondas pasiones, diré así, la que ocupó todo su espíritu durante los últimos años, de su vida activísima y fecunda hecha para la lucha por los grandes ideales.

Entre los muchos proyectos que cruzaron por la mente de Rahola, y cuya realización había causado en su espíritu una satisfacción sin límites, figuraba en primera línea la marina mercante, pero una marina mercante poderosa, en que entrase la Argentina de perfecto acuerdo con España. Todo esto debía ser el resultado de un convenio entre los dos países, teniendo por base un empréstito levantado por la Argentina en el Reino, empréstito que podría ser de 100 millones de duros.

« Creo sinceramente, me decía en cierta ocasión, que en un empréstito semejante radicaría un fuerte lazo de unión entre España y la Argentina, que se sentirían así penetradas moral y materialmente. España se halla en condiciones de realizar esa operación ahora mismo, pues jamás se ha encontrado en una situación financiera como la actual.

Y trazando cifras en el papel y confrontando estadísticas y Memorias, agregaba:

— El estado del Banco de España y los balances de las grandes instituciones de crédito demuestran que el país está en condiciones para soportar un empréstito de 100 millones de pesos oro y aun mayor si se quiere, sin que se le creen dificultades para los empréstitos internos que pudieran imponer nuestras necesidades económicas. Es más, me decía, si el empréstito lo hiciera directamente el Banco de España autorizado por el Gobierno, cobraría así intereses de 500 millones de pesetas del oro que hoy yace improductivo en sus cajas.

Y extendiéndose en apreciaciones muy atinadas, dignas de su talento de economista, y anheloso de que algún día España realizara con la Argentina una operación de este género, agregaba:

— Este empréstito tendría una gran importancia política, principalmente en nuestras relaciones internacionales hispano-americanas. El contribuiría a mantener el ascendiente espiritual de España en los países iberoamericanos, que así verían que en momentos críticos, cuando ella ha dispuesto de medios sobrantes para sus exigencias nacionales, ha sabido acudir en apoyo de los pueblos de la misma estirpe. Por otra parte, esta operación favorecería nuestro intercambio ya que cobraríamos en mercaderías gran parte de los intereses anuales debidos, y con ello proporcionaríamos flete de retorno a nuestros buques, abaratando el transporte, que resulta siempre más económico cuando encuentra carga, tanto a la ida como a la vuelta.

— Estoy de perfecto acuerdo con sus apreciaciones, solía interrumpirme yo, pues creo que si el Gobierno de mi país intentase una operación de este género, el mercado español acudiría solícito a la subscripción abierta por los Bancos para la colocación de los títulos.

—En efecto, agregaba Rahola, en primer lugar los valores públicos argentinos son populares en España, con la ventaja de que a pesar de la guerra que tanto ha influido en la depreciación de muchos otros títulos de crédito, y que ha motivado la suspensión del pago de intereses de varios valores públicos, los argentinos han sostenido su cotización y no han presentado nunca dificultades para el cobro. Este empréstito representaría un gran bien para España y la Argentina, por su trascendencia moral y económica que compenetraría más a nuestras dos naciones.

Y convencido Rahola de los grandes beneficios que produciría para ambos países ese empréstito, que abriría indudablemente una nueva era de negocios, de progreso y de acercamiento, lo conceptuaba, por otra parte, y firmemente seguro de ello, como una operación necesaria, de grandes proyecciones para España y las Repúblicas todas de América que verían en ese empréstito una puerta abierta en la madre patria para más adelante, y las desligaría de entrar en tratos leoninos con otros países, como ocurre hoy con algunas que tienen que pasar por las exigencias, muchas veces usurarias de los prestamistas. España, realizando esa operación, entraría desde luego a ejercer la hegemonía económica a que debe aspirar en aquellas Repúblicas y acentuaría por otra parte la hegemonía espiritual.

Todo el patriotismo y la clarividencia de Federico Rahola se volcaba en frases cálidas de entusiasmo.

En otra ocasión, preocupado siempre por grandes problemas americanistas, me dijo :

—Una marina mercante poderosa surgiría de un empréstito, una marina que me atrevo a llamar hispanoargentina, de que tanto necesitamos, sería uno de los primeros resultados de aquella operación y así veríamos en poco tiempo surcando los mares con rumbo al Plata y demás puertos de América numerosos trasatlánticos, con nuestros dos pabellones en los mástiles, conduciendo millares de emigrantes y productos de todas las regiones del reino, retornando después a los puertos del Mediterráneo y del Cantábrico con las lanas, los cueros, el café, los algodones, para ser elaborados en nuestras fábricas, y los ricos cereales de las pampas y las jugosas carnes de los frigoríficos para alimentarnos.

Y en los ojos serenos de aquel hombre generoso que perseguía tan grandiosos ideales de vinculación íntima, brillaba la luz del patriotismo y del amor a sus semejantes.

Pasarán los años, todo seguirá la evolución natural; y el progreso en su marcha ascendente modificará día a día mucho de lo que hoy palpamos, y en los surcos abiertos por la mano generosa de mi insigne amigo, fructificará la semilla arrojada por él — como oro puro de su inteligencia — y entonces serán una verdad tangible, o mejor dicho, una magnífica realidad, los grandes ideales que él, Federico Rahola, llevaba en su espíritu luminoso como dulces claridades lanzadas hacia el porvenir.

V

A la par de sus talentos proteicos, la obra de Federico Rahola fué varia y fecunda. Los problemas relacionados con América fueron para él asuntos de su predilección, como ya lo sabemos ; y tan al corriente estaba de todo lo que se refería al Nuevo Continente, que en la « Casa de América », de la cual fué digno Presidente, surgió la idea de crear una cátedra de americanismo, cátedra que una vez aceptada por el Gobierno fué ofrecida al insigne polígrafo, cuya desaparición lamentamos. Rahola sentía un vivísimo amor por esta cátedra y seguramente la habría desempeñado con brillantez y con el aplauso anónimo de todos los americanos que tanta admiración y cariño le profesaban. Es en verdad sensible, y no lo sentiremos suficientemente, que la muerte haya venido a privarnos de un profesor que en la materia de referencia será difícil reemplazar.

Dominaba Rahola todas las cuestiones que se ventilan en los países americanos, con una claridad de vistas y un criterio sorprendentes ; y mirando hacia el porvenir de aquellos países, se daba exacta cuenta de sus necesidades presentes y futuras, de los medios que sería necesario llevar a cabo para asegurar la paz, supremo bien de las naciones, y confiaba en que resolviendo ciertos problemas mediante el concurso eficaz y la

intervención de las repúblicas que en América marchan a la cabeza del Continente, podrían alcanzarse los ideales de progreso que palpitan en el seno de esas nacionalidades, asegurando la tranquilidad de que tanto se necesita para el desarrollo y engrandecimiento de ellas.

Durante largos años no dejó de tratar en su magnífica revista MERCURIO todos los asuntos de esa índole, que, como he dicho, fueron de su predilección, y era de ver con cuánta competencia, con cuánto conocimiento de la materia, con qué sinceridad encaraba todas las cuestiones que caían bajo los puntos de su pluma, jamás fatigada. Podría quizá equivocarse alguna vez en los modos de apreciar un asunto, pero ya podían estar seguros los lectores de MERCURIO — que se cuentan por millares en toda la América — de la honradez que había puesto en sus escritos, de toda la buena fe que inspiraban siempre los actos más complicados de su vida.

Tengo a la vista uno de los últimos números de su espléndida revista. Lleva la fecha 9 de octubre (¡treinta días antes de que le perdiéramos para siempre!), y en sus interesantísimas páginas encuentro el postrer artículo que lleva por título « Las materias primas y las substancias alimenticias respecto a las razas dominadoras ». Este tema, aparentemente árido a primera vista, y quizá poco atrayente para muchos de los lectores de la revista, es tratado por Rahola con tanta altura de miras, de un modo tan inteligente, que atrae desde las primeras líneas interesando vivamente su lectura. Séame permitido reproducir a continuación algunos párrafos de este su último estudio con que honró las columnas de MERCURIO el ilustre americanista:

« La posesión de primeras materias y de substancias alimenticias ha sido siempre motivo de choques y contiendas entre los pueblos favorecidos y relegados por la naturaleza. Entre las dos grandes razas que se disputan la posesión del mundo, la latina y la sajona, existen verdaderos monopolios que dan superioridad evidente a alguna de ellas para las luchas comerciales, y respecto a algunos productos se observa manifiestos avances que hacen presentir variaciones en la situación actual del predominio mercológico.

Los sajones tienen sobre los latinos la ventaja inmensa del monopolio del algodón y de los combustibles, a saber, de la fibra textil que constituye el mayor consumo en el mundo, y del carbón, que es la energía productora, el transporte y la defensa, como se ha demostrado en la última guerra.

.....
En todo cuanto acabamos de reseñar no se insinúan conflictos ni choques entre los varios países ni las distintas razas, porque en el fondo reina cierto equilibrio que asegura la armonía.

Donde sí hay algo que ensombrece el horizonte y hace presagiar acometidas, asechanzas y tal vez guerras, movidas por la codicia, echando mano de pretextos y combinaciones arteras, es lo que se refiere al nuevo manantial de fuerza y energía que ha surgido en la América española. Se trata de la riqueza petrolífera de México y de la Argentina.

Los pueblos sajones no se conformarán fácilmente con esa nueva fortaleza que viene a poner coto a la coacción que hasta ahora han podido ejercer con la hulla, gracias a la cual han sido tiránicos en los países que carecen de ella, para imponer su política económica con todas sus exigencias circunstanciales, sobre todo durante la guerra.

En la República Argentina cada día aumentan los rendimientos de los pozos descubiertos en el territorio nacional de Comodoro Rivadavia y en México asombra la riqueza petrolífera que va poniéndose al descubierto.

Hoy México tiene en la gran riqueza que le ha deparado el destino el mayor peligro para su independencia. »

VI

Y ya que me he ocupado, aunque ligeramente, de su último trabajo periodístico, séame también permitido recordar su último libro aparecido hace poco tiempo, cuando ya la terrible enfermedad que terminó con su preciosa vida, había alcanzado un período alarmante. Me refiero a su *Cotecismo de ciudadanía*, que Rahola dedicó a su amigo el honorable ex ministro, don Juan Ventosa y Calvell, obra que encabeza con una Carta-Prólogo de este distinguido hombre público.

El *Catecismo de ciudadanía* está destinado, en mi concepto, a llamar justamente la atención pública. No debe faltar en la casa de ningún español y debería adoptarse como texto obligatorio de enseñanza en las Escuelas públicas y particulares del reino, para que los ciudadanos se den cuenta exacta no sólo de sus deberes cívicos sino también del modo de conducirse en todos los actos de la vida.

Contiene esta última obra del insigne patriota, los más elevados conceptos de educación y moralidad y trata de modo sorprendente y seductor todos aquellos asuntos que un hombre no debe ignorar en sociedad, como son los preceptos, principios y reglas que han de observarse para el mejor cumplimiento de la misión que el Creador le ha señalado sobre la tierra.

Este *Catecismo*, y debo decirlo muy alto, es la obra de un pensador y de un filósofo, de un hombre observador lleno de virtudes que amó a su patria con todos sus fervores y que en su breve paso por el mundo supo honrar a sus semejantes con sus procederes.

Hay en las pocas y substanciosas páginas de ese libro, como he dicho, preciosas enseñanzas, un profundo deseo de regeneración, y encierra, en concepto de su autor, « una gran ansia de mejora ciudadana. »

Federico Rahola, cuando escribió las últimas páginas de este *Catecismo* se sentía ya herido de muerte, y su espíritu debió asomarse muchas veces al pasado para hacer el balance de su vida, como que la hora final no estaba lejos. Así nos lo hace pensar la bellísima página que reproduzco a continuación como producto de su exquisito talento :

« PREGUNTA. — ¿Qué se entiende por obra póstuma de la ciudadanía? »

RESPUESTA. — La acción del ciudadano que perdura después de su muerte en virtud de sus actos y del ejemplo de su vida.

PREG. — ¿Cuál debe ser el ansia del buen ciudadano para después de su muerte?

RESP. — La de que su obra no sea baldía ni inútil para los que le sobrevivan, ni para los que le sucedan en la sociedad de que forma parte.

Con motivo de la pasada guerra, se ha dicho, con exactitud, que las cualidades de carácter que hacen la grandeza de un pueblo, en su mayor parte, son producto de la acción de los antepasados. Ninguna nación lleva impulso con suficiente fuerza, si no contiene la gloria y la fortaleza vivientes de sus muertos.

PREG. — ¿Cómo debe encaminar sus actos el ciudadano hacia esta tarea póstuma?

RESP. — El ciudadano viene obligado a desprenderse de aquel terrible egoísmo que hace exclamar : Después de mí, que todo se hunda ; o como dicen otros : Mi muerte es el fin del mundo.

Es preciso que piense, que su muerte no se lleva a los suyos, ni las cosas que más estimó en vida. Si es verdadero su cariño a la familia y a la patria, debe mantener siempre la preocupación del porvenir de sus dos amores, y movido por este anhelo, sin que se dé cuenta, todos sus actos no tendrán por único objetivo el limitado círculo de su existencia, sino que sentirán la atracción de un más allá glorioso que los hará útiles y provechosos para sus descendientes y para el pueblo en el que ha nacido.

PREG. — ¿Puede resumirse en breves palabras la acción póstuma de la ciudadanía?

RESP. — Sí. La obra póstuma del ciudadano, que es la única que resta de su vida y de sus actos, para influir en la duración y perfeccionamiento de su ciudad y de su nación, se incluye en el ejemplo que nos lega y en el poder de las cosas por él creadas que le sobreviven. Asimismo también en los medios que atribuye en vida y en muerte a la colectividad propia para la mejora de su bienestar, de su cultura y de su goce espiritual, impulsando la transformación del poder y de la riqueza personales en poder y riqueza colectivos.

Conviene infundir en la conciencia de los ciudadanos todos, el convencimiento de que una ciudad y una nación devienen

grandes y pujantes cuando todos sus individuos, en vida o más allá de su muerte, trabajan resueltamente en pro de su grandeza y de su pujanza ».

VII

La obra de Federico Rahola no morirá. Aparte de sus libros y folletos que tratan múltiples asuntos científicos y literarios, de todo orden, mejor dicho, quedan en los archivos del Parlamento, en las revistas y periódicos, sus discursos, sus proyectos, sus escritos, en los cuales ha volcado el fruto de sus estudios, de su experiencia, de sus talentos. En todas las grandes cuestiones que se han ventilado en España, ya sea en el Congreso de los Diputados, en el Senado, en las Academias, en los grandes centros, Federico Rahola intervino siempre llevando a la discusión el poderoso concurso de su clara inteligencia, el consejo maduro y bien intencionado ; y su palabra cálida, sincera, mesurada, convincente, fué escuchada en todas partes con el respeto que inspiran los hombres que, como él, no llevaron jamás en sus acciones otro fin que el engrandecimiento de la patria.

Preparado para tratar las grandes cuestiones económicas y comerciales que han afectado al mundo y que han venido preocupando a los hombres de pensamiento en los últimos años, podría decirse que su intervención se hizo sentir en todas las discusiones a que dieron lugar por la prensa.

Presidente del Fomento del Trabajo Nacional, la ilustre institución que tanto honra a España, Presidente de la Casa de América, Miembro de diversas Juntas directivas de las más importantes asociaciones de Barcelona, Árbitro en cuestiones de trascendencia para el comercio español, Consejero de Sociedades Anónimas, sus proyectos e iniciativas fueron siempre debidamente apreciados, y sus opiniones, en los mil asuntos en que interviniere, merecieron la acogida que se dispensa a la palabra de un hombre digno de la consideración de todos.

Poco antes de que le perdiéramos, acariciaba Rahola con ese entusiasmo que ponía en todo lo que significara algo útil, varios proyectos relacionados con la instrucción pública. La educación del niño le seducía poderosamente y era una de sus más hondas preocupaciones. De aquí que una importante casa editora le llamara para oír su consejo, para trazar un plan relacionado con la publicación de obras destinadas a las escuelas primarias, pues conceptuaba que con la base de la instrucción del niño se prepara no sólo el hombre de mañana sino el porvenir de la patria.

Muchas otras iniciativas de la mayor trascendencia acariciaba el espíritu generoso de este hombre nacido para hacer el bien, para ser útil a sus semejantes, para enaltecer a su patria en todos los momentos de su vida fecunda.

Cataluña, especialmente, ha contraído una deuda de gratitud para con este hijo esclarecido, y América, sobre todo la Argentina, le debe también el homenaje a que es acreedor un grande amigo, desinteresado y noble, que durante los mejores años de su vida le dedicó el precioso concurso de su inteligencia y luchó en todos los terrenos por la estrecha vinculación de España con ella, mediante el intercambio comercial, el fomento de la marina mercante, la creación de Bancos, empresas industriales y Sociedades de todo orden que tanto han contribuído al progreso de la nación argentina.

VIII

Y después de sufrir Federico Rahola lo que no es posible expresar a la lengua humana, se hundió en la noche eterna el espíritu luminoso de aquel hombre nobilísimo que a su paso fugaz por la tierra supo hacer honor a sus semejantes y predicó como un apóstol la paz y la fraternidad, convencido de que sólo con la bondad se alcanza el recuerdo de los que sobreviven.

Los sabios, los poetas, los astrónomos, los sacerdotes, sabrán decirme ¿por qué sufrió tan despiadadamente, tan horriblemente, sin tregua, sin consuelo, en su lecho de enfermo, este varón justo?

Barcelona, 10 de diciembre de 1919.

Alberto I. Gache

CAPITAL 2.000.000 PTAS

GERARDO COLLARDIN S.A.

FABRICACION GENERAL ESPAÑOLA DE COLORES

FABRICAS EN:

BADALONA TELEF. B 79

SAN MARTIN TELEF. SM 356-398

DIRECC. TELEGRA Y TELEFA "ARDIN"

DESPACHO Y ALMACENES

CASPE, 59

PALLARS 104

APART. 559 · BARCELONA

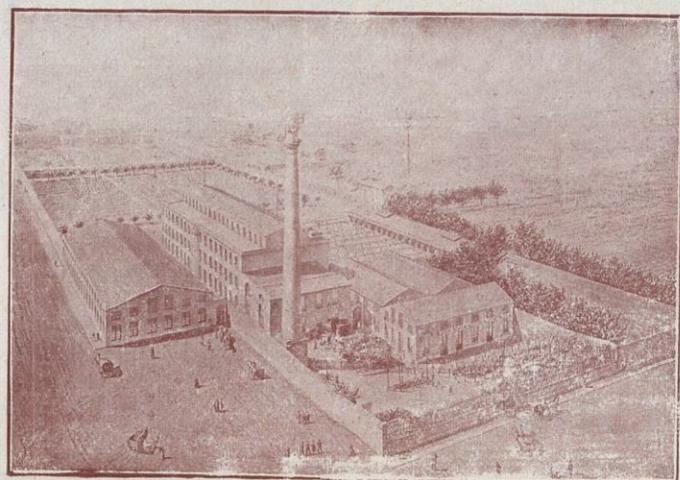
• OCRES • OXIDOS •
BARITAS DE MINAS
PROPIAS • ESMALTES •
• BARNICES • PINTU-
RAS • TINTAS LITO-
TIPOGRAFICAS

MARCA REGISTRADA

FABRICACION DE
COLORES
PARA TODAS LAS
INDUSTRIAS



PATENTE DE INTRODUCCION
PRIMERA FABRICA ESPAÑOLA
DE BLANCO DE ZINC MARCA "LA ESTRELLA"

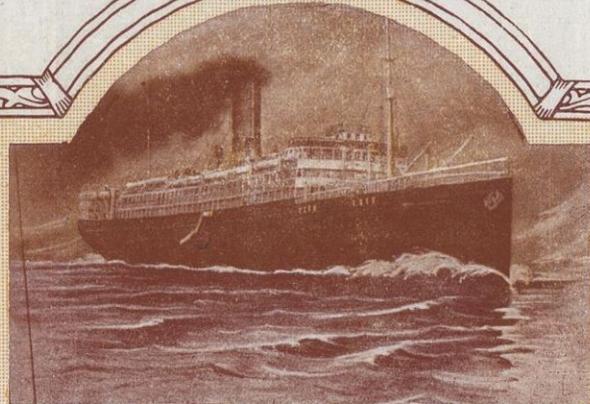


Fábrica de Géneros de Punto
Merced, 55 : MATARÓ

Fonts, Coll y Clavell

Casa dedicada especialmente a la exportación
Novedades en artículos de color

Despacho: Claris, núm. 31 : BARCELONA



Manuel Masriera

Fábrica de Géneros de Punto

Especialidad en medias y calcetines

Artículos fino y corriente

Calle de San Pedro, 54 y 59

Teléfono 206

Mataró

LA HISPANO-SUIZA

== FÁBRICA ESPAÑOLA DE AUTOMÓVILES ==

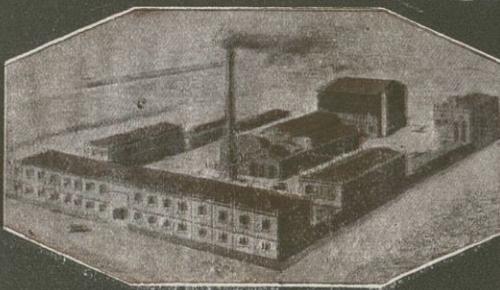
COCHES DE TURISMO, PARA HOTELES, DE REPARTO, ETC.

OMNIBUS : CAMIONES : MOTORES MARINOS

MOTORES PARA LA AVIACIÓN

ESPAÑA (Barcelona) : Carretera de Ribas, 279 : Teléfono A-2580

FRANCIA (Bois Colombes) : 27, rue Guynemer



J. J. Serra y Balet

Fábricas de Panas

Exportación

Calle de Ortigosa, letra A : BARCELONA

Dirección telegráfica : COSERRA

Fábrica : Bagur (antes Doncellas) : SANS

OJANGUREN Y VIDOSA



FABRICANTES DE ARMAS DE FUEGO

Marcas registradas CRUCERO y SALVAJE : PISTOLAS

AUTOMÁTICAS calibres 6'35, 7'65 y 9 mm. : Revólveres

de bolsillo con patente de invención

Escopetas de caza finísimas

EIBAR : GUIPÚZCOA : ESPAÑA

Almacén y venta de algodones mer-
cerizados denominados SEDALINA

Primera casa en España

A. y J. Prat y Marcet

S. en C.

Consejo de Ciento, 343

Teléfono A-1001

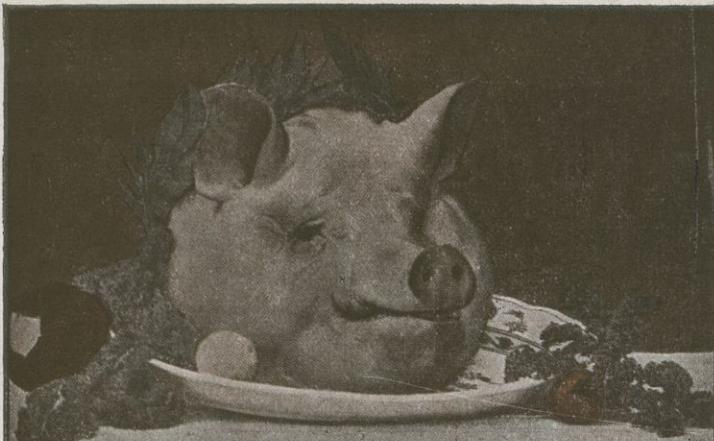
Barcelona



Intermediación en toda clase de
asuntos comerciales y marítimos,
informaciones generales de toda
índole, compra y venta de fábricas,
buques y fincas, operaciones finan-
cieras, constitución de sociedades,
intervención en empresas naciona-
les y extranjeras

Bruch, 34 - Teléfono A-2588

BARCELONA



Productos del cerdo
 Tocino, Jamones
 y embutidos finos
 Ventas al por mayor
 Especialidad en manteca
 pura de cerdo

Vda. de J. Casals
 Artículos preparados
 especialmente para la
 exportación
 Telegramas «Vda. Casals»

Santa María 22 - Telf. 150 - Mataró

“Anglo-Española de Electricidad”
JORGE ST. NOBLE (A.I.E.E.) : BARCELONA

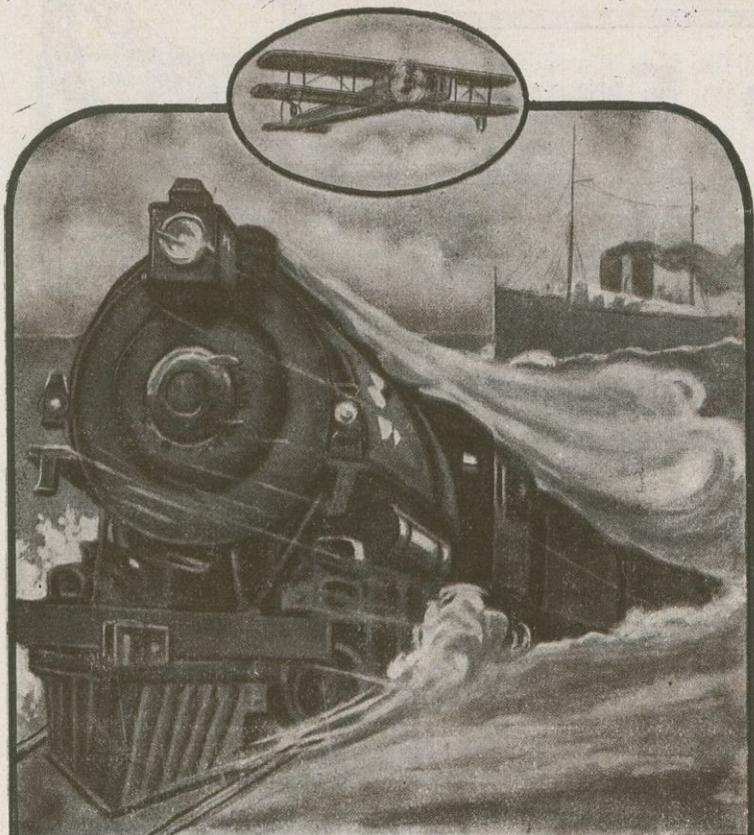
Despacho y Almacenes
 Pelayo, 12
 Teléfono 725

TALLERES
 Calle de Gravina, 13

Telegramas : NOBLE
 Barcelona

Material Eléctrico
 de
 todas clases

Pedir catálogos

Agencia de Aduanas - Transportes
 Terrestres y Marítimos

J. Brugué e hijos
 Exportación-Importación-Consignaciones :: Casas en Portbou y Cerbere
 Comisiones : Representaciones : Tránsitos : Seguros : Paquetes
 postales : Pasajes : Servicios especiales para las Repúblicas de
 Cuba, Argentina, Uruguay, Chile, Perú, México, etc., etc.

José A. Clavé, n.º 31 : Teléfono A-4063 : BARCELONA

**Fábrica de Botones e Indispensables
 de hueso**

ESTELA Y COMPAÑIA

Sección hueso
 Teléfono SM-321

Recaredo, 2
 (S. M.)
 BARCELONA





ARRUE HNOS

Fábrica de Herramientas de todas clases

Herramientas para Carpintería, Albañilería, Agricultura, Minas, Ferrocarriles, etc., etc.

ESPECIALIDAD EN HACHAS

EXPORTACIÓN

ONATE (Guipúzcoa)

Durán y Torruella

FÁBRICA DE TEJIDOS DE LANA Y ESTAMBRE

Altas Novedades para la EXPORTACIÓN

Despacho : S. Olegario, 10 y 12 : Teléfono 807

Fábrica : Riego, 99, 101 y 103 : Teléfono 704

Código en uso : A. B. C 5.ª Edición

SABADELL : España



Chassaigne Frères

FABRICANTES DE PIANOS

CASA FUNDADA EN 1864

Fábrica : Calle de Valencia, 70 :: Exposición y Depósito : Paseo de Gracia, 38 - BARCELONA

Dirección telegráfica : CHAFRER - Teléfonos : Fábrica 6407 - Depósito 2363

PIANOS DE COLA Y RECTOS A CUERDAS CRUZADAS CON CUADRO DE HIERRO, ESTILO NORTEAMERICANO

PIANOS CON APARATO GRADUADOR DE PULSACIÓN Y SORDINA PARA ESTUDIO

PIANOS AUTOPIANISTAS de 65 y 88 notas con Registro de Melodía y Guía Rollos Automático

PÍDANSE CATÁLOGOS Y PRECIOS

MATERIAL COMPLETO
PARA FÁBRICAS
DE CHOCOLATE
DE PERFUMERIA
DE JABONERÍA

A. DELACOURT

Ingénieur E. C. P.
Talleres en

TALENCE-Gironde: Dirección: 39, Rue Fouquet : LEVALLOIS-Perret (Seine)
FRANCIA

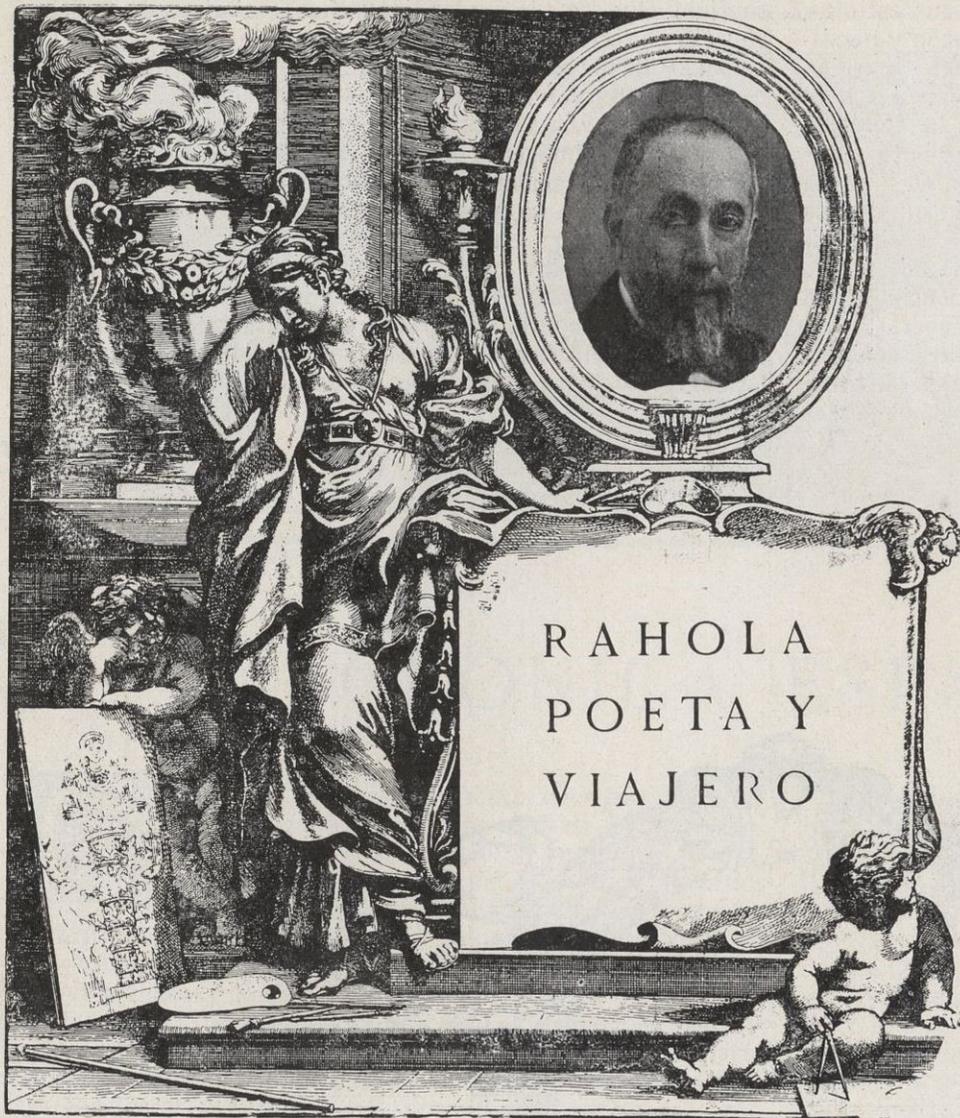
Estudio completo de Instalaciones : Pedid Catálogos y Presupuestos

Representante para España:
L. SEIBEL, Ingeniero-Representante de l'A. F. C. M.
Mallorca, 317 □ BARCELONA □ Teléfono G-436

Exportador de aceites finos
de oliva y Frutos del país

MIGUEL PIERAS PONS

PALMA DE MALLORCA



A simpatía fué en Rahola algo más que una cualidad predominante: fué la esencia misma de su genio. Es imposible vivir sin simpatizar, pero el predilecto don del Creador al espíritu humano, que permite el más persistente dominio de las cosas, porque es el más desinteresado, y la mejor perfección del progreso, porque hace incomprensible todo atascamiento en el callejón de lo egoísta y lo rutinario, late quiescente en muchos hombres, sepultado bajo brozas de prejuicio, de abulia o de instintos en desorden. En Rahola el impulso de la simpatía fué indeficiente; hijo del sector más cordial de una raza penetrante y sutil, recorrió las esferas del mundo intelectual y los países del material sin hallar más que nuevos incentivos para su cordialidad, su interés vivido, su afán humano. Rica es su bibliografía y, con todo, deja incompleta la transmisión de su personalidad a los venideros. Porque todos los instantes fueron en Rahola grávidos de amor a la belleza y a la bondad, que es bondad y belleza. Su espíritu, noble y sereno, dióse sin cansancio a los hombres y a la naturaleza, al estudio y al hervor de los hechos contemporáneos; en toda la infinita diversidad de la vida que nos circunda, existe hoy un poco del espíritu de Rahola, substraído a la implacable desaparición.

Concebimos toda la existencia de Rahola, plásticamente, como una serie de hazañosas salidas al vasto mar por un isleño; en cada una de sus bravas expediciones mantenía y acentuaba su energía vital el dulce recuerdo de su isla, cuyo nombre era Contemplación. En los últimos años de su vida, gozó Rahola de la efectiva posesión de una isla, en la costa de Cadaqués, su país natal. « Una islilla bordada en el agua azul del mar, de lomo enjuto, erizado de hierbajos pegadizos », como nos refería un gentil amigo de Rahola. « Vense en lo alto los muros blancos

de una celdica, rodeada de un parral, y desde ella, hasta llegar al mar, el tamarindo marítimo rodea un sendero donde se alinean las estatuas, blancas sobre el horizonte ». Esta dichosa realización de su cifra espiritual permanece como una obsesión en nuestro recuerdo; la isla de Rahola será su mejor monumento, el monumento puro, recogido y grave que el varón altísimo merece.

Los ingleses vistos por un latino y *Sangre nueva* son el principal legado de Rahola el viajero, apenas distinto de Rahola el poeta. En la amenidad, el *humour*, la penetración del primero, en el jugoso entusiasmo, la docta capacidad política y la vasta visión del segundo, está presente, sin desánimo ante aridez alguna de la realidad, un espíritu de reacciones siempre elevadas, de pródigos ensueños nunca insanos, nunca caóticos, antes siempre estimulantes y bienhechores.

Sangre nueva constituye, por sí sola, una admirable ejecutoria de iberismo expansivo. Si otros innumerables discursos y escritos no hubiese consagrado Rahola a la *mise en valeur* del nexo hispanoamericano, iluminada su frente, en plena degradación de la política española, por la aurora venidera de mil posibilidades que articulen y multipliquen la fuerza de la raza latina, este libro constituiría un precioso documento para los estadistas de aquende y allende el Atlántico, un acicate susceptible de encender en la sangre perezosa, tardía, del español un poco de hervor épico.

Además, *Sangre nueva* es un augurio de que en Barcelona, la ciudad europea, de latidos acelerados, de apego inter-símico a su espiritualidad peculiar, a su idioma, es donde se comprenderán y donde se impulsarán de un modo eficaz, persistente, harto superior a festivales de Ateneo o efímeras pompas oficiales, las corrientes de solidaridad — que han de proponerse concretos fines económicos y culturales — entre España y sus hijas emancipadas. Es el autor de *La lengua trocejada* quien en su viaje triunfal a la Argentina sembró valiosas simientes de cordialidad, de inteligencia mutua, y en el libro que lo narra, *Sangre nueva*, insta a todos a la esforzada complejión de aquella empresa, la de mayores perspectivas y rendimientos de toda clase que a toda la raza de lengua española puede proponerse. Confundíanse en este caso los nobles anhelos del poeta con la videncia del genuino estadista; ello constituirá perdurablemente un timbre glorioso para Rahola, un nimbo claro de su memoria.

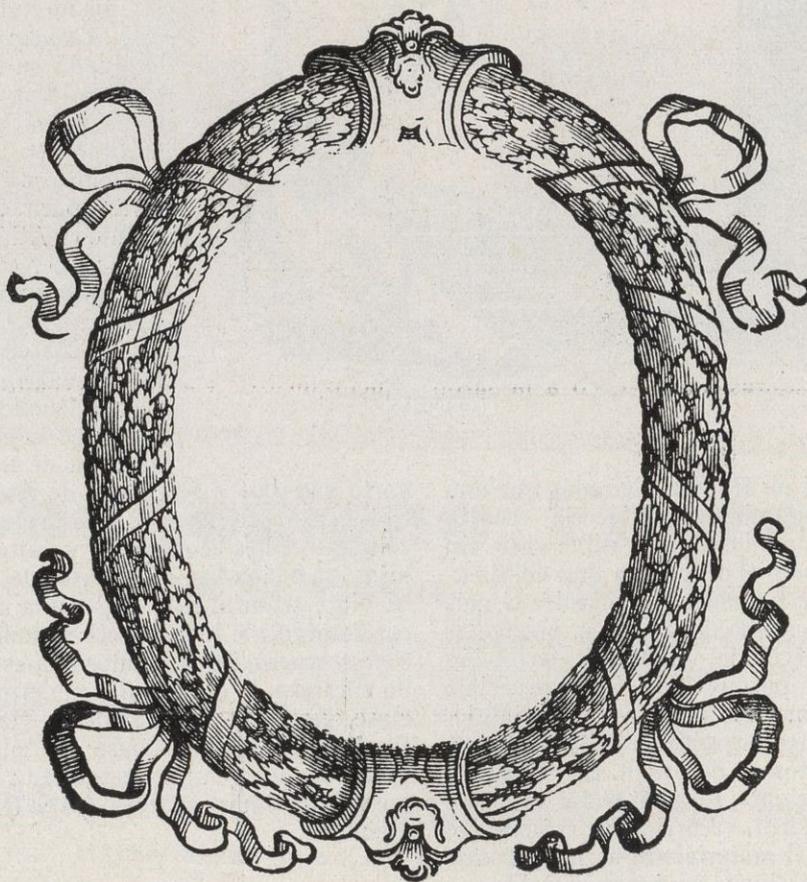
El amor preside a la gestación poética; un amor que se halla aún en la sátira, cuando ésta es obra de poeta. Pero el fuego mágico puede ser llama de virtudes, puede ser brasa vivida, puede ser quieto rescoldo benéfico. Y en esta última calidad hallámosle en los cantos del poeta Rahola. Su inspiración, que le dictó su elegía *La vinya morta*, la elegía *La neu a l'abril*, la elegía *L'última aureneta*, la elegía *Al fill que no ha vingut*, se llamaba delicadeza, sentimiento púdico. El floralismo catalán, punto de arranque de una maravillosa escuela lírica, fué primero inocentemente trovadoresco y luego áspero y centelleante, y al fin, en las suaves notas de Rahola, halló su dulce, inefable crepúsculo. Nuestro carísimo poeta alió a la más clásica tradición de los Juegos Florales — la de Pons y Gallarza — nuevos refinamientos de sensibilidad, tímidas gracilidades que conservan aún hoy su virginal perfume.

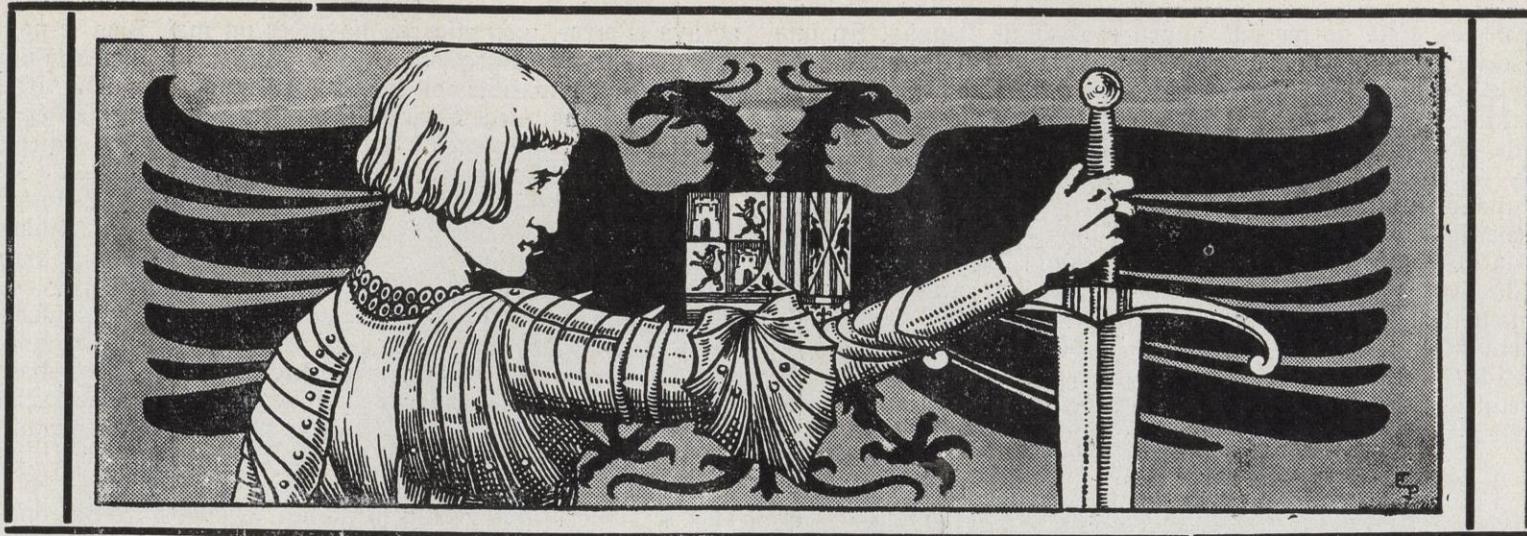
La vinya morta es, sobre todo, pieza escogidísima de la antología catalana. Su melancólica letanía descriptiva, su bello

y espontáneo simbolismo, la tersa gentileza de sus estrofas, hácenla penetrar en lo más hondo de nuestro corazón y persistir en nuestra memoria. No hay que olvidar, empero, la legión de sus demás cantos, llenos de una ternura casi femenina bajo la recia corteza del bravo lenguaje. Los pájaros, las flores, la visión del mar que tanto amaba, alguna patética nota autobiográfica, alguna férvida oda patriótica coexisten en la varia profusión de su obra alada, y nos cuentan, con incomparable sinceridad, la inagotable lozanía cordial de Rahola. Es imposible leerlas ahora sin que, tras una penumbra que súbitamente vela nuestros ojos, imaginemos oír su nueva confidencia íntima de sus propios labios. Porque ninguno de nuestros poetas había sido tan comunicativo como Rahola, ni había sentido la poética necesidad de hacer retañir en el íntimo círculo la esperada medida y el ritmo inesperado. Por un falso pudor, muchos poetas

confinan el verso a la mudez tipográfica, y abdican de su deber glorioso de recitadores. Por eso era más bello oírle a Rahola sus versos, y bellísima era la sensación de que en el momento en que los repetía volvía a enamorarse del mundo, de la vida o de la historia: volvía a embriagarse, lo mismo que en el día de su inspiración, de imágenes y rimas. A buen seguro que el mejor obsequio que podemos rendir a su memoria, el más grato a su sombra — que no puede ser más que una sombra dorada y traslúcida — fuera enamorarnos del mundo como él hiciera cada vez que escribía o leía. Reivindiquemos, en la renovación de aquellos instantes, su legado de idealismo optimista, de humanísima simpatía, su legado de gracia expansiva, de recogimiento patriótico; y un fuerte lazo de comunicación más fuerte que la muerte nos hará copartícipes humildes y caros de su ejemplaridad.

José Carner





CRÓNICA ESPAÑOLA



CRISIS POLÍTICA Y CRISIS SOCIAL. — Hemos amanecido sin Gobierno. Anoche se declaró la crisis total. ¿Causa? La misma que ha provocado la mayor parte de las crisis políticas desde hace dos años y medio. Se discutió días pasados, inoportunamente, en el Congreso. Está en todas las bocas y flamea en todos los periódicos. Como la Prensa barcelonesa está sujeta a previa censura no quiero insistir: escribiría en balde.

Cuando en 1917 realizaron las Juntas de Defensa sus primeros actos, las acompañó un clamor entusiasta de gran parte de la opinión pública. Periódicos que hoy están contra ellas, las consideraron entonces salvadoras. Sostuve yo a la sazón que se trataba de una gravísima crisis del régimen constitucional. El tiempo y el suceso lo han confirmado.

La crisis del régimen consiste en que los poderes constitucionales no tienen realmente las facultades que legalmente les asisten. Están mediatizados. No son rectores de la vida nacional. Y aunque hacen los gestos y pronuncian las palabras y ocupan los sitios de los poderes de verdad se ve bien claro que no están por derecho propio sino de prestado; no son, representan; significan no una realidad sino una ficción. Y el país, en las horas más graves de la historia carece de Gobierno.

Pero de esto no tienen la culpa las Juntas de Defensa ni el Gobierno mismo. Ponen en crisis al régimen constitucional no sólo estas fuerzas sino también los elementos civiles, y el clero, y los ferroviarios, y los sindicatos obreros, y toda concentración de individuos o de intereses un poco amplia a quien se le antoja rebelarse. Y es que en todo país organizado hay multitud de energías distintas, propensas a la expansión, por el hecho mismo de ser energías, a las que el supremo poder disciplina, acomoda, enfrena y subordina al fin común. Y cuando este poder no es capaz de desempeñar tal cometido, aquellas energías, por ley de su propia naturaleza, rompen su coordinación y obrando por propia cuenta se expanden y desbordan con el diverso ímpetu correspondiente a su respectiva importancia.

Y eso es lo que está pasando en España. La crisis política del Gobierno Sánchez de Toca es un eslabón añadido a una larga cadena: la cadena formada por los episodios sucesivos de la descomposición y muerte de los partidos políticos españoles. Y la crisis del régimen consiste esencialmente en la debilidad de los Gobiernos. Hace bastantes años que los Gobiernos de España son débiles; carecen de fuerza para sujetar los egoísmos, contener las violencias, domar las rebeldías y reprimir las veleidades. A la vez, les falta vigor para acometer reformas necesarias, para transformar esta sociedad, para remover los cimientos mismos de esta organización que ya no cobija y defiende, sino que amenaza con su derrumbamiento.

Los Gobiernos son débiles para desempeñar su función y hacer frente a las dificultades presentes: he ahí el fenómeno capital de esta crisis del régimen. Y siendo débiles, ya no son Gobierno; porque la debilidad conduce a la miseria y gobernar es acción. Esta debilidad es madre de la palabrería, triunfante y boyante en los tiempos actuales.

Mas ¿por qué son débiles? Nada tan pueril como achacar esa debilidad a las condiciones mismas de los gobernantes. Ni de la inteligencia, ni siquiera de la voluntad de éstos, proviene su fortaleza. Sólo una ciencia política infantil, propia de tribus africanas, es capaz de afirmar, como solemos oír frecuentemente: «a los gobernantes, para ser fuertes, les basta querer»; o «substituyamos a estos hombres por otros que sientan mejor la responsabilidad del poder público». Esto es lo corriente, no sólo entre el vulgo sino aun entre los hombres políticos que pasan por más recias mentalidades.

Y, sin embargo, semejante manera de discurrir es absurda. Equivale a decirle a un hombre, que subido a un pedestal, se tambalea porque el pedestal vacila y se agrieta y derrumba: «para mantenerse enhiesto basta querer»; o «substituyamos ese hombre por otro más resuelto a mantenerse derecho». Los Gobiernos son débiles porque el pedestal flaquea; y el pedestal de los Gobiernos son los partidos que los apoyan.

Los Gobiernos son fuertes cuando los partidos cuyo órgano y síntesis son, viven pujantes y vigorosos. Una fuerza política desmedrada y enteca ¿qué Gobiernos robustos puede crear? Y si esa fuerza está constituida por coaliciones de grupos sin alma, sin ideal, sin solidaridad y sin contacto apenas con la opinión pública ¿qué cimiento firme y sólido ha de proporcionar a un Gobierno? Por mucho que las apariencias finjan, esto no podrá tener de fuerte sino la fachada. Así acontecía el año pasado con el llamado Gobierno nacional, el más endeble de todos los formados mucho tiempo hace; tanto, que sólo prolongó su vida a fuerza de claudicaciones de su autoridad.

Esta relación entre la fortaleza de los Gobiernos y de los partidos que son su antecedente necesario, aunque notoria, es desconocida por muchos; al menos prescinden de ella en sus razonamientos. Mérito del señor Dato ha sido proclamarlo incesantemente. En cambio incurría en igual infantilismo al pedir que no se destruyera a los partidos, que se les mantuviera potentes, como si la fuerza o debilidad de los partidos pudiera lograrse con exhortaciones o proviniera de los mismos que los componen. Es como si pretendiésemos que la velocidad de un tren depende de los pasajeros que en él van embarcados.

Los partidos son fuertes o débiles según el estado de la sociedad que los engendra. En una sociedad que se desenvuelve armónicamente y donde la solidaridad ciudadana existe, los partidos políticos, expresión de las tendencias de aquélla, son

fuertes. Este no ha sido nunca el caso de España. En una sociedad donde una de las clases sociales, la burguesía por ejemplo, domina incontestada e incontestablemente, los partidos políticos, organización de esa burguesía, con necesidades de defensa comunes, son también fuertes. Así ocurrió en España y en todo Europa en la segunda mitad del siglo XIX. Pero una sociedad donde se agitan y luchan confusa y recíprocamente las fuerzas más dispersas, donde el sentimiento de solidaridad no es siquiera un recuerdo, donde ninguna clase social domina ni es completamente dominada, los partidos políticos tienen que ser forzosamente débiles: o porque reflejan esa ebullición caótica, discordante, o porque, manteniéndose apartados de la opinión, es decir, de la vida, son como cadáveres embalsamados o restos fragmentarios de los partidos de otro tiempo.

* * *

La situación de España es esta última. El proceso de transformación social descompuso y mató los antiguos partidos. Pero esa transformación no ha llegado todavía a cuajar una nueva estructura social; por lo que no han aparecido ni es posible que aparezcan todavía los nuevos partidos robustos, aptos para engendrar Gobiernos fuertes. Es un período de transición, en cuyo intervalo se desmandan todos los ímpetus parciales, egoístas o no, libres del freno a la vez espiritual y legal que en los tiempos normales los sujeta.

Hay una descomposición gobernante, porque hay una descomposición política. Hay una descomposición política, porque vivimos en plena descomposición social. Esa es la realidad, y debemos mirarla cara a cara; volver los ojos es engañarse a sabiendas.

En los momentos actuales no hay varios problemas en España: no hay más que un problema, del cual son hijuelos, vástagos, retoños los restantes: el problema social. Porque éste existe, padecemos las demás crisis. Si una intervención milagrosa apaciguara y resolviera la enconada lucha de clases, quedarían como por ensalmo resueltos los demás problemas, porque rápidamente disminuiría su virulencia y crecería a compás la autoridad de los Gobiernos, restituyéndose la nación entera a la normalidad.

Será, pues, baldío cuanto hombres públicos y escritores discurren acerca de los problemas menores con ánimo de encauzar la vida nacional. Hay que poner los ojos y las manos en la raíz: en el problema social.

* * *

Y este problema tiene hoy en España otro nombre: sindicalismo. He hablado antes de descomposición social. El sentido en que suele emplearse esta frase, autorizaría al lector a clasificarme entre los pesimistas. No estaría bien, sin embargo. Yo no creo que esta descomposición social evidente que ahora padece España será presagio de ruina, sino crisis de crecimiento. El progreso de España trae consigo la mayor pujanza de las clases proletarias. No caben éstas en los antiguos moldes económicos y sociales: pugnan por ensancharlos y en el forcejeo los rompen. Vamos de una organización exigua a otra más amplia; y para que ésta surja, aquélla se descompone. Creo firmemente que España encontrará cauce para las nuevas fuerzas. Pero mientras tanto padecemos.

El instrumento de este padecer es el sindicalismo. Aparecido éste hace poco tiempo en el campo de la organización obrera española, vence con rapidez al socialismo. En realidad para los efectos de la lucha proletaria representa un mayor grado de perfección. Los trabajadores, asociados según la afinidad de sus intereses e integrados en agrupaciones cada vez más extensas federativamente formadas, luchan con mayor eficacia que los partidos socialistas por el triunfo de sus reivindicaciones.

Si las aspiraciones socialistas fueran atinadas, esta mayor eficacia sería un bien. Mas como son erróneas, el sindicalismo

agrava el error, y su eficacia mayor es un mal. Bien se pone esto de relieve en Barcelona. Los sindicalistas han creado una situación incompatible con la vitalidad económica de la urbe. La industria no puede estar sujeta a continuos sobresaltos, ni sometida a la intervención arbitraria y continua de quienes no son en ella principal y directamente interesados.

Los sindicatos de Barcelona exigen a los industriales lo que éstos no pueden admitir. Consecuencia de este irreductible e irremediable disentimiento es la violentísima lucha que mantiene continuamente sobresaltada a la gran ciudad. Forzosamente, dará esto por resultado el cierre duradero de muchas fábricas y la suspensión de una parte de los negocios. Cuando esto acontezca, alguna parte de los obreros quedará sin trabajo; y éstos serán el enemigo más formidable de la organización obrera que a tal estado los reduzca. Mientras tanto ¡cuánto estrago, cuánta pérdida y cuánto sufrimiento!

De éstos no se pueden librar los propios obreros; en lo cual se advierte que yerran la táctica. Dañan a los patronos, pero se dañan también a sí propios. ¿A quién benefician? Las aparentes ventajas por ellos obtenidas son ilusorias; las neutraliza la creciente carestía de la vida. ¿A qué fin se encaminan? Esta agitación constante, ¿qué objetivos se propone? Ellos lo han declarado varias veces: a la implantación del comunismo y a la dictadura del proletariado. Basta enunciar los dos propósitos para enjuiciar la disparatada concepción sociológica que anima a fuerza tan potente como la organización sindical.

Sería inexcusable culpa resignarse a que la sociedad cayera por inercia o por cobardía en semejantes delirios. Las pocas fuerzas que a nuestros Gobiernos quedan deben ser empleadas en estas dos cosas: dirigir la reforma social y contener el desenfreno sindicalista. Hay que defender con energía indomable la continuidad de la vida social contra las irrupciones del anarquismo en sus varias formas; y hay que facilitar y apresurar su evolución para acomodar la nueva estructura social al nuevo equilibrio de fuerzas que en ella se ha de establecer.

Esa evolución tiene un comienzo imprescindible: el problema del campo. La transformación agraria es el principio de la serie de fenómenos sociales que ha de acabar con el sindicalismo. Los problemas de las ciudades tuvieron su principio y han de tener su remedio en las campiñas. Y no hay señales aún de que los partidos políticos lo conciban así. Esperemos, sin embargo.

* * *

De la vida parlamentaria no hay para que hablar. Aunque salgan con vida las actuales Cortes de la crisis que ahora se tramita, sus tareas serán infructuosas. Ni siquiera el presupuesto tiene probabilidades de ser aprobado: verdad es que tampoco importa mucho: se aspira tan sólo a cumplir una formalidad; y no están las circunstancias para simulaciones.

* * *

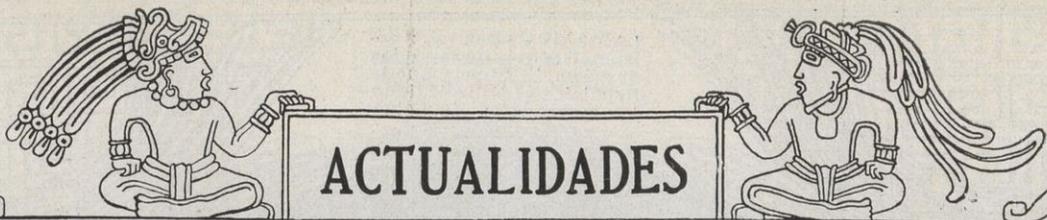
FEDERICO RAHOLA. — Deficiencias de salud me impidieron asociarme por escrito al número destinado a llorar la pérdida que para MERCURIO y para la intelectualidad española representa la muerte de don Federico Rahola. En medio de la lucha se desconoce la talla de los hombres. Cuando el tumulto se apacigüe y pueda contemplarse con serena mirada la figura de Rahola, se destacará con pureza de líneas sobre el fondo de las generaciones actuales la silueta de aquel gran espíritu que pasó por la política como un alto ejemplo de desinterés y de patriotismo, por la ciencia como un recio pensador, por la literatura como un exquisito y por la vida plena como una voluntad ardiente siempre dispuesta al esfuerzo por la conquista de la verdad y del bien.

Uníame con él una gran amistad acendrada por vehemente admiración. Pagó su tributo a la muerte. Duerma en paz el llorado amigo, el noble pensador.

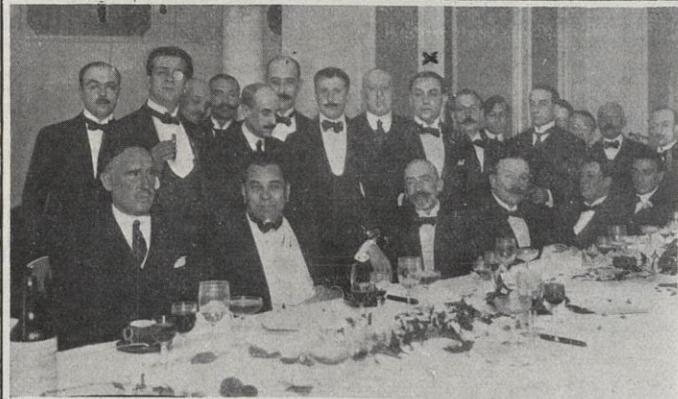
Madrid, 2 diciembre.

Baldomero Argente





ACTUALIDADES



Banquete ofrecido a los autores españoles por el señor Collaso

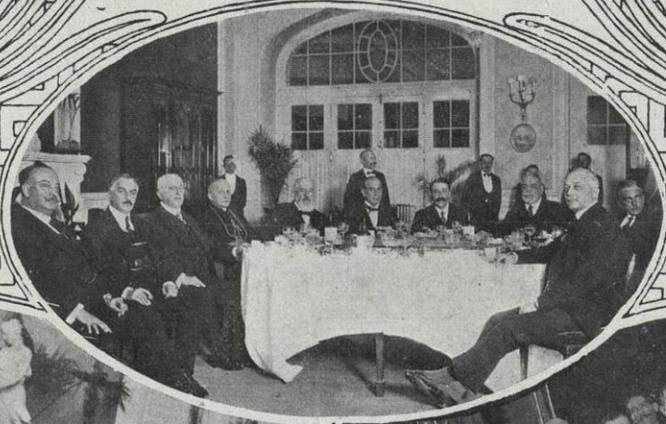


Banquete en honor del ministro de Cuba señor García Kolhi

El Delegado de México señor Cabañero después de su conferencia



Banquete ofrecido por el ministro de Venezuela y Cuerpo diplomático



Banquete en el Ritz en honor del señor Yáñez

MADRID



Banquete al Cuerpo Consular

LA RABIDA (Huelva): Solemne entrega de la lápida de mármol y bronce que la República de Chile dedica a los compañeros de Colón



Reunión en el Ministerio de la Gobernación de los alcaldes de pueblos mayores de 100,000 habitantes



Asistentes al acto de apertura de curso en la Real Academia de Jurisprudencia



Banquete en honor del Conde de Romanones



Celebración de la fiesta de la Raza en la Escuela Normal de Maestros



BILBAO: Grupo de alumnos premiados por la Escuela de Artes y oficios



SEVILLA:

El Gobernador Conde de Salvatierra llevando en procesion la espada del Rey San Fernando

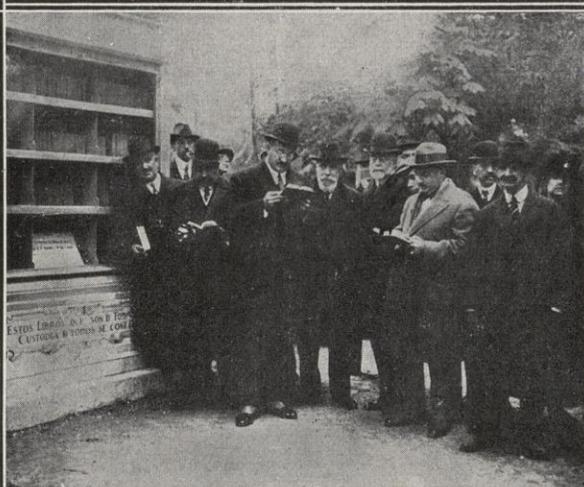


CÁDIZ:

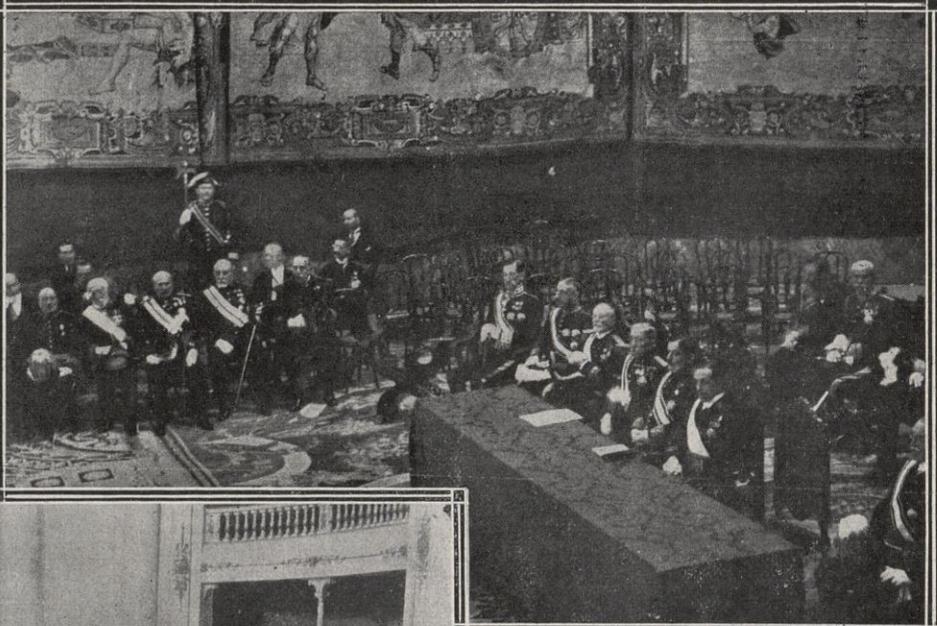
Bendición de la primera piedra del monumento al Marqués de Comillas



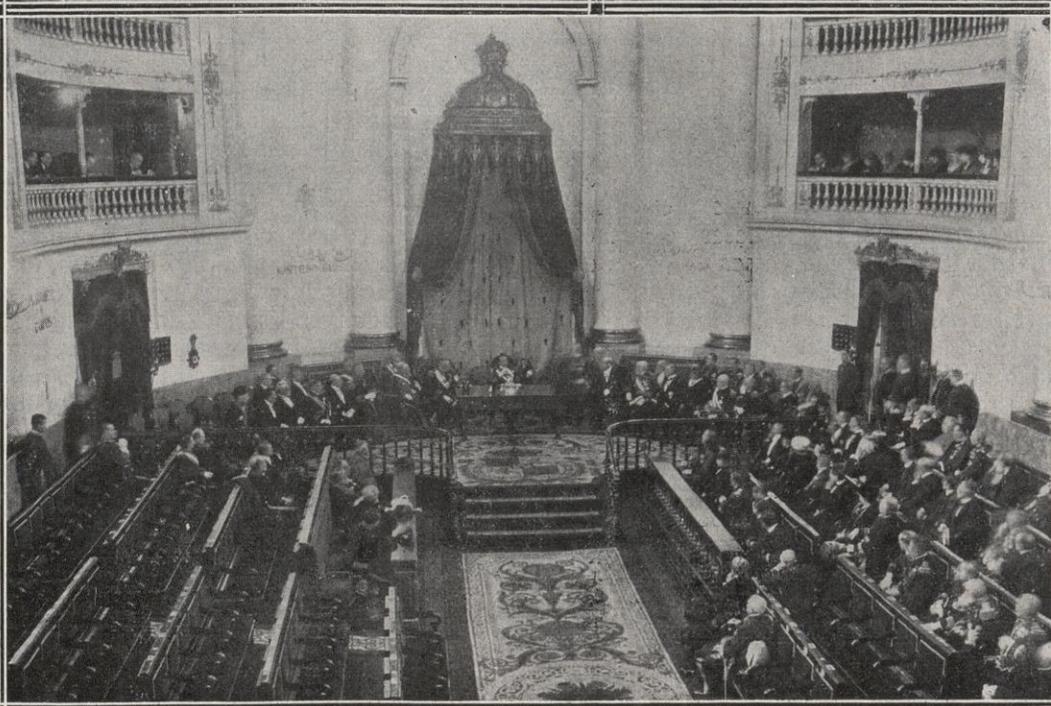
Inauguración de las Bibliotecas públicas de jardín en el Parque del Retiro



S. M. presidiendo el Congreso Nacional de Ingeniería



Congreso Internacional de Oceanografía bajo la presidencia de S. M. el Rey y su S. A. R. el Príncipe de Mónaco



Álbum dedicado a S. M. el Rey por más de 70.000 españoles de la Argentina





CRÓNICA ARGENTINA

El día 12 de octubre de cada año, aniversario del día en que comenzó la epopeya más grande del linaje humano, se va celebrando cada vez con mayor entusiasmo, porque, sin quizá, evoca el recuerdo de heroicidades, sacrificios, abnegación, sabias leyes, amor, en suma, desparramado a manos llenas por las tierras recién descubiertas; este amor que hizo imposible la lucha de razas en esta parte de América, en que vibra arrullador y sonoro el majestuoso idioma de Castilla.

A los muchos festejos que se celebraron para conmemorar tan portentoso hecho histórico, agregóse este año una nota altamente simpática y en su sencillez en extremo conmovedora. A las nueve de la mañana comenzó la manifestación escolar que se fué agrupando alrededor del monumento representativo de las glorias de España y de nuestra gratitud a esta República; y así, cuando a las diez llegó el señor Presidente acompañado por varios ministros, millares de voces infantiles cantaron el Himno Nacional, y a poco, extinguido el eco de la canción patria, sonaron graves, majestuosas y sonoras las notas de la Marcha Real española, y a los gritos de ¡Viva España!, y ante las dos banderas, la de la madre patria y la de esta tierra, sostenidas por dos niños al pie de la tribuna presidencial, desfilaron en correcta formación todos los escolares que por miles se contaban.

Loado sea Dios, decía yo para mis adentros, que me ha permitido contemplar esta fiesta de amor, esta fiesta de confraternidad hispanoargentina, no por lo que tiene de atracción aparatosa, sino porque estos millares de niños, si muchos argentinos, no pocos hijos de padres oriundos de otros países, regresan a sus hogares sabiendo que del Presidente de la República abajo todos han gritado con amor ¡Viva España!, todos han demostrado que a orgullo tienen ser descendientes de quienes con epopéyicos arrestos, descubrieron, colonizaron y evangelizaron un mundo; fiesta ésta que bien simboliza el lápiz rojo pasado sobre frases impresas en ciertos libros que hasta hace pocos años se ponían en manos de la niñez y de la juventud argentinas.

La Nación, uno de los diarios más importantes de este país, engalanó la primera página de su número del día 12 con un espléndido retrato de don Alfonso XIII.

Y pues acabo de citar a *La Nación*, y *La Prensa* no le fué en zaga en lo de celebrar y ensalzar a la madre España, con motivo del recordado aniversario histórico, justo es dedicar algunas líneas a las «Bodas de oro» que acaba de festejar con motivo de su enlace espiritual con el pueblo argentino.

El día 18 de octubre de 1869 apareció el primer número de *La Prensa*, siendo su fundador el doctor don José C. Paz, de grata memoria para quien tuvo la fortuna de conversar con él, ya que a su vasta preparación unía la severa corrección del caballero y la heredada hombría de bien del hidalgo español. Aquella modesta hoja de ayer se ha convertido en el popular diario de hoy, habiendo realizado el milagro, el carácter tenaz de su fundador, su acierto en la elección de colaboradores y la visión clara de lo que debe ser el periódico que aspire a ser el eco imparcial de la opinión. Quizá por esto cuenta hoy el difundido diario con la autoridad que presta el saber que refleja, tal vez como ninguno, el pensamiento argentino. No diré, porque lo ignoro, si siempre acertó a orientar hacia rumbos fijos y determinados el alma nacional, aunque me inclino a

creerlo ya que el pueblo se desvía siempre de quien no lo comprende, pero lo que sí pienso es que en la actualidad su argentinismo es neto. Podrá, a mi juicio, haberse equivocado alentando, aunque no con mucho fuego, a los que a todo trance querían mezclar a la República en la gran conflagración europea, pero no se le puede negar que es visible su independencia de criterio y que su hoja no refleja, ni aun al ojo más experto, la inconsulta influencia extranjera que en otras se advierte.

Con motivo de este cincuentenario de su existencia, publicó un número especial, notable esfuerzo periodístico, reflejo de su actual pujanza; y de un ámbito a otro de la República sonó un coro de alabanzas a *La Prensa* por haber sabido convertirse en el portavoz de la conciencia popular y ser, dentro y fuera del país, un alto exponente de la cultura nacional.

Los conflictos universitarios están a la orden del día: las masas estudiantiles, si menos numerosas que las obreras, tan movedizas como ellas, aspiran a nuevas reformas que les permitan intervenir en la marcha docente y aun administrativa de los grandes centros educativos. Ya el año anterior, con el nombramiento de delegados estudiantiles para que integraran los Consejos de las Facultades, habían logrado, según la fraseología hoy dominante, establecer en el seno de las Universidades prácticas democráticas; ya habían conseguido la separación de algunos catedráticos, fosilizados, según ellos, en la enseñanza de sus respectivas materias; ya habían llevado a los decanatos a los hombres que, según su parecer de entonces, eran los mejor preparados, los más sabios; mas todo ello no ha impedido que nuevos anhelos de conquistas nuevas perturbaran el funcionamiento de la Universidad de La Plata, de la Facultad de Derecho en esta capital, agitaran a la Universidad de Córdoba y clausuraran las Normales de Villa Dolores y de Mercedes (San Luis).

Ni entran en las dimensiones de esta carta las consideraciones a que se prestan tales movimientos estudiantiles, ni el detenido estudio de las varias causas que los originan. Y si bien entiendo que «el mandar no quiere par» y que no suele ser la prudencia virtud ante la que la juventud se incline, paréceme que en la perturbación universitaria actual se reflejan falta de tacto por un lado y exceso de impetuosidad por otro, siendo de lamentar que todo ello redunde, a la postre, en perjuicio de esta misma juventud a la que tanto se ama.

La terminación de la contienda armada se nota ya favorablemente en este país ya que las importaciones aumentan día a día de modo visible, y se van regularizando las comunicaciones marítimas. Durante el primer semestre del año actual la cantidad de artículos introducidos supera en un 21 por 100 a la de igual período del año anterior. El valor efectivo de estas importaciones, que fué, en cifras redondas, de 210 millones de pesos oro en 1918, se elevó este año a 297 millones, influyendo tal aumento, como se comprenderá, en la vida económica de la nación, que va a convertirse en campo de lucha comercial entre los países europeos y norteamericanos. Los Estados Unidos cuentan aquí con muchos admiradores y amigos, y aun, se susurra, con el apoyo de un gran diario; mas no son pocos en número los del otro bando, los que opinan que a la Argentina le conviene más la amistad de España, Francia, Italia, Inglaterra y Alemania, que la de la imperialista y absorbente República del Norte.

Buenos Aires, a 6 de noviembre de 1919.

R. Monner Sans



LA SUBERINA, S. A.
AGLOMERADOS DE CORCHO

ESPECIALIDAD EN CORCHO "ISOLADOR"
 PARA FRIGORÍFICAS Y CONSTRUCCIONES
 EXPORTACIÓN A TODOS LOS PAÍSES

San Feliu de Guixols
Cataluña España

Fábrica de papel Pergamino
 Vegetal y similares

Lanas y peñados

Importación
 Exportación

J. Casademunt

Fábrica y almacén:
 Calle Bilbao del 1 al 12
 Teléfonos 695 - 696

SABADELL
 (España)

Andrés Marin

Fábrica de Bordones, Cuerdas y Guitarras

Barcelonina, 15 : Valencia

Exportación península y ultramar : Surtido completo de cuerdas para toda clase de instrumentos, o sean para Guitarra, Bandurria, Violín, Violonchelo, Contrabajo y Arpa. Cuerdas de todos gruesos para máquinas

Industria Española de Perlas imitación, S. A.

(con Real Privilegio)

CAPITAL: UN MILLÓN Y MEDIO DE PESETAS

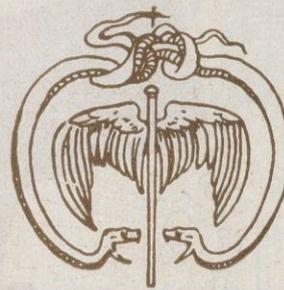
Industria, 86-88-90 : Viladomat, 277 al 287

Teléfono H-28 : Dirección Telegráfica : PERLAS

ESPECIALIDADES: Perlas macizas de todas clases

Perlas Irisadas 1 y 2 agujeros, Perlas para Bisutería, Perlas para Bordar y Adornos

PRODUCCIÓN ANUAL : 4.000.000 COLLARES



BANCO DE VIZCAYA

Sociedad Anónima de Crédito
Caja de Ahorros

Agencias en los pueblos más importantes de la provincia

Capital: 15.000.000 de pesetas

OPERACIONES QUE REALIZA
EL ESTABLECIMIENTO

Descuento y negociación de efectos sobre España y sobre el extranjero. Giros sobre plazas de alguna importancia de todo el mundo. Cambio de monedas y billetes extranjeros. Cartas de crédito. Cuentas corrientes e imposiciones a la vista. Imposiciones a tres meses y anuales. Depósitos en custodia. Alquiler de cajas de seguridad. Seguros de cambio. Prestamos y créditos con garantía de fondos públicos y valores industriales. Compra y venta de toda clase de valores en las Bolsas de Bilbao, Madrid, Barcelona, París, Londres y Bruselas. Cobro y negociación de cupones y títulos amortizados. Pago de dividendos pasivos por cuenta de clientes

Domicilio social:

Plaza Circular, BILBAO

Edificio propiedad del Banco



J. M. SALVADO

MANUFACTURAS DE GÉNEROS DE PUNTO

Especialidad en camisetas y pantalones punto inglés.— Medias y calcetines.— Exportación

Bailén, 126 - BARCELONA - Teléf. 7390



BEROA

S. A.

ARECHA VALETA (Guipúzcoa)

Fábrica de Aparatos Eléctricos

Especialidad en estufas y planchas eléctricas BEROA



Pedir Precios y Catálogos
Exportación

JOVER Y COMP.^A

SUCESORES DE J. PRAT E HIJOS

FÁBRICA DE NOVEDADES EN LANERÍAS
PARA SEÑORA ♦ ♦ EXPORTACIÓN

Fábrica en TARRASA : Teléfono 1684

Ronda Universidad, 11 : Teléfono A-4919 : BARCELONA



FÁBRICA NACIONAL DE ARCAS

A. Soler Capdevila
Aldana, 3 : Teléf. A-45-84 : Barcelona

PRIVILEGIOS EXCLUSIVOS:
Cerradura-Secreto (sin llaves), de acción indirecta.
Refractario macizo con blindaje imperforable.
Cierre automático sin pestillos.
Cerradura de seguridad con llave ASC.

Algunas de las casas que usan mis arcas:

Banco Anglo Sudamericano : Barcelona	
Banco Mercantil de las Américas : Barcelona	
Banco Urquijo Catalán : Barcelona :	
Banco de Aragón : Zaragoza	{ Sucursal Tarazona
	» Teruel
	» Soria

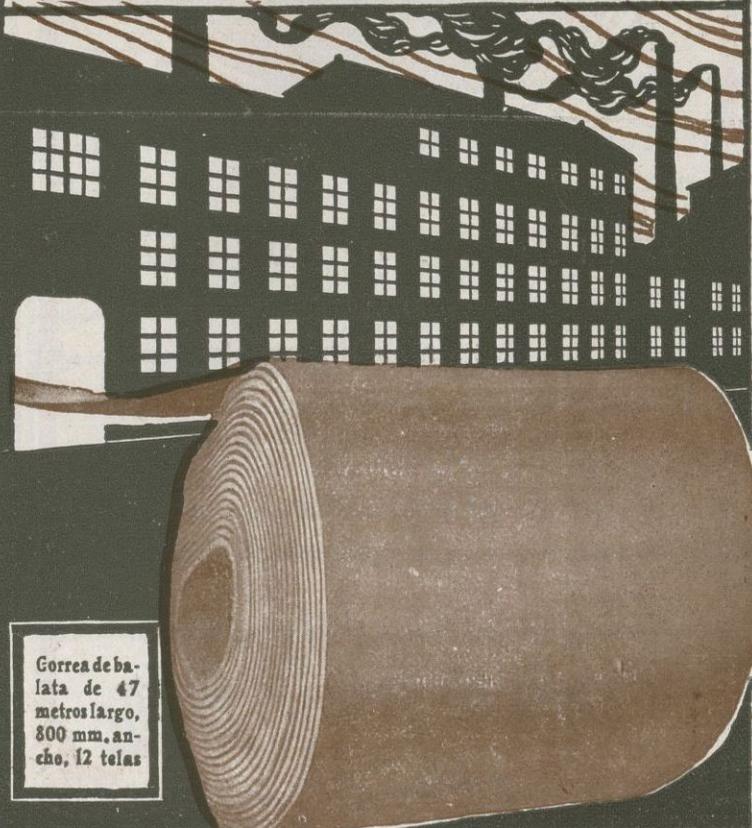
Banco Herrero : Oviedo
Banco Matritense : Madrid
Consorcio Bancario Comercial Portugués : Madrid
Banco de Tarrasa : Madrid
Banco Mercantil : Santander

BANQUEROS:
Sres. Barcáiztegui & Maestre : San Sebastián
D. Fernando Palau : Granollers
Sra. Viuda e hijos de A. Mateu : Gerona
Sres. Perxas Dorca & C. : Figueras

Fábrica de Gomas, Amiantos y Correas

Viuda de Mariano Marcet

Fábrica : Travesera, 117 a 121 : Teléfono G-351 : Gracia
Despacho : Plaza del Teatro, 6 : Teléf. A-2222 : BARCELONA



Gorra de ba-
lata de 47
metros largo,
800 mm. an-
cho, 12 telas

**Oyarvide, Cardona
y Montserrat**

Tránsito Internacional : Cerbère, Port-Bou
Hendaya, Irún

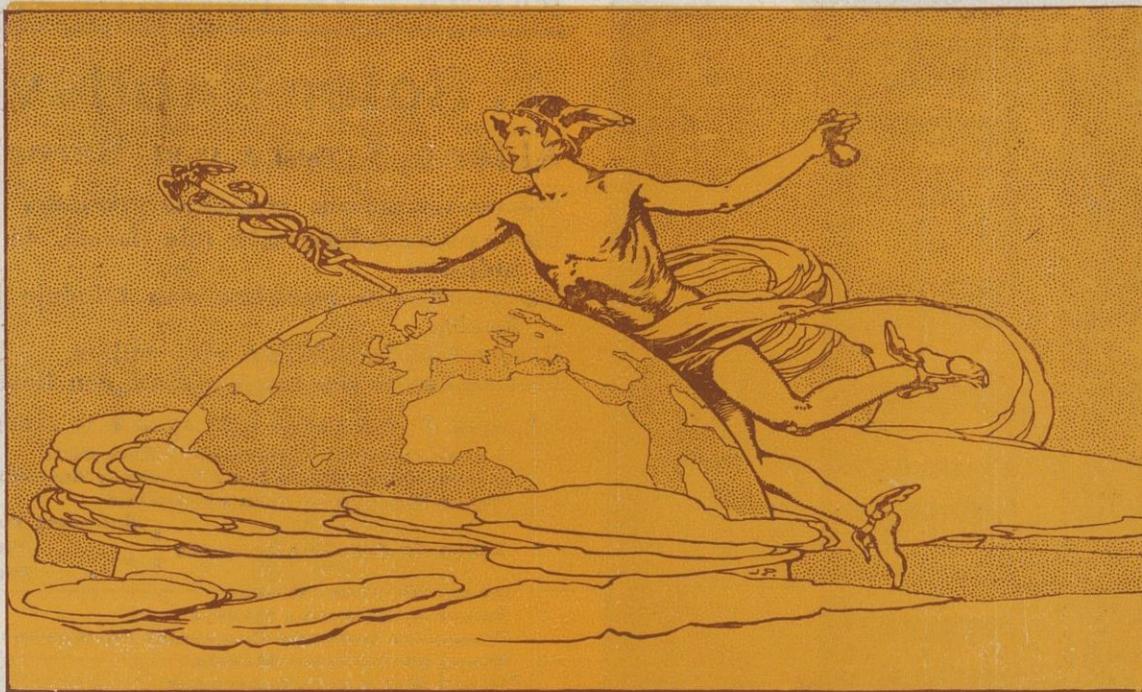
Consignaciones, Comisiones, Embarques, Aduanas, Seguros
Encargos, Transportes, IMPORTACION, EXPORTACION
SERVICIO ESPECIAL PARA PAQUETES POSTALES
Corresponsales en todos los países del mundo
AGENCIAS : ESPAÑA
Madrid, Valencia, Alicante, Málaga, Vigo, Sevilla, Bilbao, Tarrasa
Sabadell, Reus, Mauresa, Villafranca Paradés, San Feliu de Guixols
y en todos los principales puertos de producción
EXTRANJERO
Nueva-York, Londres, Liverpool, Paris, Hamburgo
Génova, Cette, Marsella, Port-Vendres, etc., etc.

Plata, 4, 1.º : Teléfono A-4627

BARCELONA



TEIXIDOR Y CUADRA



REPRESENTANTES COMISIONISTAS - AGENTES DE SEGUROS

Solamente representamos casas Extranjeras de primer orden : Referencias Bancarias

OFICIOS, 16 - Apartado de Correos 2323 - HABANA : CUBA

Real Compañía Asturiana

Fábricas de Albayalde en polvo
y pasta, Minio en polvo

Productos
químicamente
puros

Rentería

Guipúzcoa

Se vende en Fábrica y en los Depósitos de la misma en Madrid, Barcelona, Valencia, Cartagena, Sevilla, Coruña, Avilés, Santander y Bilbao.—Para precios, condiciones de venta y detalles, dirigirse al Sr. Representante de la Real Compañía Asturiana en cualquiera de los puntos mencionados, para la exportación a la misma fábrica

Portu Hermanos y C.^a

Sociedad en Comandita

Fabricantes de papel

Especialidad en papeles cromos
:: :: :: y editoriales :: :: ::

Producción anual : 3,000 toneladas

Villabona Cizurquil (Guipúzcoa)

Telegramas y Telefonemas
Portu-Villabona

Teléfono n.º 17

APRESTOS, TINTES
Y ACABADOS

Tejidos lana, algodón
::: y mezclas :::

Juan Brujas
Pellisser

Sección Aprestos y Tintes
RÍO RIPOLL

Sección Acabados
PLAZA ESPARTERO

SABADELL

Mutiozábal
y Fernández

TALLERES MECÁNICOS
DE AJUSTE, FORJA,
CALDERERÍA : FUNDI-
CIÓN DE HIERRO Y
BRONCE

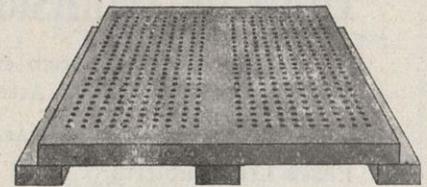
CONSTRUCCIÓN Y RE-
PARACIÓN DE BUQUES.
INSPECCIONES Y RECO-
NOCIMIENTOS DE
MATERIAL NAVAL
CONSTRUCCIONES ME-
TÁLICAS EN GENERAL

■ ■ ■
AXPE - ERANDIO

BILBAO

TELÉFONO 3311

Manufactura y Exportación
de Pizarras primera calidad



Modelo de baldosas perforadas
(Vista por la parte superior)

Baldosas perforadas (Patentadas)
para depósitos egotadores de
pastas en las fábricas de papel.
Baldosas para la seca del cacao
y café. Tableros de precisión
para billares. Placas pizarra ga-
rantizada para la electricidad.
Pizarras con marco para colegios
y lápices de pizarra, etc., etc.

Hijos de
Juan M. Sarasola

ISASONDO - Guipúzcoa

Fábrica de peines metálicos para toda clase de tejidos : Especialidad en seda

IGNACIO SANMARTI SALA

SANTA MAGDALENA, 11 (CERRA PLAZA TRILLA) BARCELONA-GRACIA

FÁBRICA DE TEJIDOS DE ALGODÓN
Y SUS MEZCLAS

FERNANDO PÉREZ PEIX
DEPÓSITO :
PÉREZ Y PARADINAS

CALLE DE CASPE, NÚMEROS, 72, 74 y 76
BARCELONA

Sociedad Anónima MARCET

SABADELL

: LANAS REGENERADAS :



IGNACIO COLL E HIJO

LANAS DEL PAIS Y EXTRANJERAS

Cortes, 628 : BARCELONA

Teléfono A-78
Dirección telegráfica : Navacoll



ACEROS MOLDEADOS

Hijos de Dionisio Escorsa

Acero extradulce, Acero dulce, Acero moldeado, Acero duro, Acero extraduro

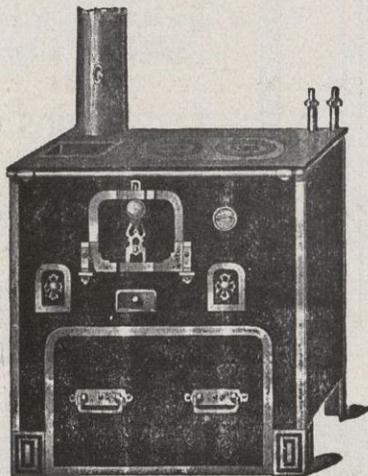
TALLER Y DESPACHO

Paseo Cruz Cubierta, 7 al 15 : BARCELONA

Fumistería y Fundición

José Cañameras

Casa fundada en 1850



Especialidad en Cocinas fijas, portátiles y centrales, Aparatos Termo-Sifón, **Calefacciones centrales o independientes por pisos**, Tostadores, Caloríferos, Estufas, Prensas, Sillas, Mesas, Bancos, etc., etc.

BARCELONA

Fábrica - Despacho: Diputación, 421 y 423 y Sicilia, 230 y 232 Tel. SP-340
Depósito: Hospital, 87 - Teléfono A-3380

MADRID

Depósito - Sucursal: Espoz y Mina, 15 - Teléf. M-3317
Catálogos, Proyectos y Presupuestos gratis

≡ JABONES ≡

Blanco - Pinta azul - Castile Soap

Hijos de J. Viguer Blat S. en C.

Blanquerías, 9

Valencia

España

FÁBRICA DE TEJIDOS

VICHYS : NOVEDADES Y FANTASÍAS

CIRERA Y UMBERT

Méndez Núñez, 6 : Teléf. 412 : BARCELONA



FÁBRICA DE LANZADERAS Y TORNERÍA

JUAN COTS

Premiada en varias Exposiciones y con Medalla de Oro en la de Zaragoza de 1908

Tamarit, 157 y 159 : BARCELONA

Teléfono 501

Fabricación de lanzaderas para tejidos de seda, lana, algodón, hilo y yute. — Especialidad en lanzaderas para hacer géneros finos, en particular los de seda. — La casa dispone de maquinaria según los últimos adelantos en el ramo y un personal muy apto; tiene además grandes existencias de maderas escogidas, tanto del país como extranjeras, pudiendo cumplir toda clase de pedidos con prontitud, perfección y a precios reducidos. — Se tornean toda clase de piezas madera para la fabricación Construcción de Muelles espirales cerrados y abiertos. — Fábrica de tornillos de **decoltage** en acero dulce y latón, especialidad para automóviles, electricidad y lampistería

Depósito de accesorios para Telares Mecánicos y Máquinas de Hilar

Tacos, Tiratacos, Templazos, Muelles espirales y planos, Engrasadores, Aceiteras, Junta-dores, Aletas, Arañas, Anillos corredores, Cadenas, Tornillos, Tuercas, Volanderas, etc.

MIDAS, el mejor líquido para limpiar metales

Expediciones a todos puntos danse catálogos

Jaime Ciuró

Serrería mecánica, mo-
vida por fuerza eléctrica.
Sierra para piezas de
gran tamaño. Envío a
provincias
Garage para reparación
de automóviles

Lloret de Mar (Gerona)
ESPAÑA



Viuda de José Voltá

== Casablancas ==

Lanas

Importación
Exportación

Sabadell - España

Juan Llonch Racudé

LANAS, PEINADOS y sus derivados

Despacho y Almacén:
Bufí, núms. 38 al 44

TELEGRAMAS: RACUDÉ

TELÉFONO 788

Cuenta corriente:

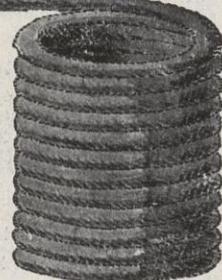
Banco de Sabadell
Banco de España en Barcelona

SABADELL



José García Silvestre y Sobrino
Cordelería de esparto

CIEZA
MURCIA (ESPAÑA)



PUCHE
— Y —
CANDELA

Yecla :: Murcia

ELABORACIÓN Y EXPORTACIÓN
DE VINOS FINOS DE MESA



IBARRA y C^o

Navieros y Exportadores
de Aceites y Aceitunas

Tiene establecidas las siguientes
líneas regulares de vapores: Una
semanal desde Bilbao a Marsella
y viceversa, otra semanal rápida
de Bilbao a Barcelona y vicever-
sa, y otra mensual de Pasajes a
Valencia y retorno

SEVILLA - España

JUAN BERTRAND

BARCELONA

FABRICAS: SAN FELIU DE LLOBREGAT : RUBI

PANAS SUPERIORES : LUTOS INALTERABLES : CASTORES
CACHEMIRES : PERCALES : CRETONAS : CRUDOS : BLANCOS
FORRERÍA : ESTAMPADOS : MANTAS : TAPABOCAS : SEDERÍAS
PAÑUELOS : CORBATERÍA : CUELLOS : PUÑOS : CAMISERÍA

Mayner, Plá y Sugrañes, S. en C.
Sucesores de José Boule

EXPORTACIÓN de vinos y vermouth a todos los países del globo. — IMPORTACIÓN

Casa matriz : Reus - Teléfono número 6
Sucursal : Villafranca del Panadés - Teléfono 5

Oficinas :
Granvía Layetana, 11, entl.º 1.ª - Teléfono 1990
BARCELONA

COMPañÍA ANÓNIMA DE PRODUCTOS QUÍMICOS

Moncada, 23 : **BARCELONA**



Sulfato de hierro en clases especiales para la agricultura : Ácidos sulfúrico, muriático y nítrico : Alumbres : Sulfato de alúmina
Minio de plomo : Litargirio : Sulfuro ferroso : Bisulfato sódico cristalizado, etc.

Fábrica de Hilados y Tejidos
crudos, blancos, color y Panas

Tintorería, Blanqueo
y Aprestos

Fábricas de Carburo de Calcio

L. A. SEDÓ, EN CTA.

Premiados en las Exposiciones de París, Zaragoza, Madrid, Barcelona, Viena y Filadelfia

EXPORTACIÓN

Despacho: Ronda Universidad, 33

Dirección telegráfica
SEDÓ COMANDITA BARCELONA
BARCELONA - ESPAÑA

SOMOS FABRICANTES DE TODA CLASE DE

**CHOCOLATE AZUCARADO PURO
TABLETAS DE CHOCOLATE Y LECHE
CUBERTURAS - CACAO EN POLVO
MANTECA DE CACAO**

Cablegráfiennos o escribanos pidiéndonos precios de exportación, y expresando la cantidad que se desea

Nuestras grandes facilidades de fabricación nos permiten atender cuanto se necesite

**ROCKWOOD & C.º
BROOKLYN, N. Y., E. U. A.**

ESTABLECIDOS EN 1886

DIRECCIÓN CABLEGRÁFICA : "WOODROCK"
BROOKLYN

USAMOS CUALQUIER CLAVE



Fábrica de Aceites de Semillas Oleaginosas

Especialidad en los Aceites refinados

Viuda de **Salvador Bonora**

Avenida del Puerto, 75, 77 y 79

Dirección telegráfica: SENBON

VALENCIA



Fábrica de armas de fuego
ECHAVE Y ARIZMENDI

Especialidad en Pistolas automáticas marca «VITE» y «SELECTA» patentadas, con indicador y doble seguro, patentado con el número 66130

Escopetas plegables marca «LA PAZ» con patente número 65073

(Guipúzcoa) **EIBAR (España)**

COLORES DE ANILINA

IMPORTACIÓN

MIGUEL BASTÉ JACAS

Paseo del Triunfo, 32, bajos (P. N.)

BARCELONA

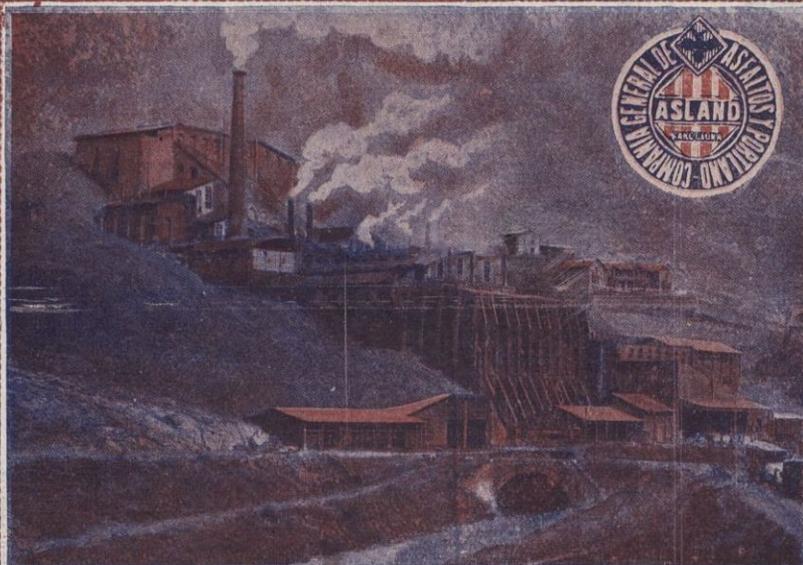
Mica : Micanita
Fibra : Leatheroid : Presspahn
Barnices : Telas y cintas aislantes
Chapa magnética : Metal anti-fricción : Hoja-delata : Estaño
Materiales aislantes : Alambre



"Níquel-Cromo" para hornillos, estufas y demás aparatos de calefacción eléctrica : Material para tranvías eléctricos : Pasta para soldar Hilos para resistencias

VIVÓ Y MIR S. EN C. INGENIEROS

Depositarios de Fleming, Birkby & Goodall, Ltd., de Liversedge
Depósitos de material eléctrico en general en MADRID : Plaza de la Encarnación, 3
BILBAO : Concha, 14. — SEVILLA : Albareda, 10
Casa Central en BARCELONA : Montaner, 231 : Teléfono S. P. - 184



Cemento Portland artificial

ASLAND

de la Compañía General de Asfaltos y Portland "ASLAND"
Producción anual 200,000 toneladas.

Se emplea el Cemento ASLAND en las siguientes obras importantes : Canal de Aragón y Cataluña, Idem de Isabel II, Riegos del Guadalupe, Pantano de Hudecañas, Idem de P. oix, Idem de María Cristina, Idem de Alfonso XIII, Idem de Guadalupe, Riegos y Fuerza del Ebro, Defensa contra las inundaciones del Ebro, Depósitos Aguas potables de Zaragoza, Alicantillados de Barcelona, Idem de Madrid, Idem de Sevilla, Idem de La Coruña, Pavimentados de Barcelona, Idem de Madrid, Idem de Zaragoza, Idem de Sevilla, Idem de Málaga, Idem de Valencia, Idem de Cádiz, Hidroeléctricas de Cataluña, Idem de Castilla, Idem de Aragón, Idem de Andalucía, Idem de Valencia, Tranvías y Ferrocarriles de España, Puertos de Barcelona, Idem de Castellón, Idem de Valencia, Idem de Alicante, Idem de Cartagena, Idem de Algeciras, Idem de Cádiz, Idem de la Coruña, Idem de Vigo, Idem de Ceuta, Idem de Melilla, Idem de las Palmas (Canarias), Diques de El Ferrol y Cádiz, y obras militares en las Comandancias de Melilla, Palma de Mallorca, Gran Canaria, Cádiz, Córdoba, Barcelona, etc., etc.

Oficinas: Pl. Palacio, 15 - Dirección tel. y teléf. : Asland
Pídanse precios y certificados de ensayo



Fábrica de Conservas de pescados y salazones LA LLANISCA



CONDE Y TERESA : LLANES (Asturias)

Especialidad en filetes de Anchoa rollado, filete de Anchoa y Anchoa en salmuera

Galimberti y C.^a

Sucesores de Petillón, Galimberti y Compañía
Casa fundada en 1894

Importadores de Productos españoles

Dirección telegráfica : Petlibert

Calle Paraguay, núm 1327
MONTEVIDEO (Uruguay)

Comanditarios de la firma
PÉREZ, GARCÍA Y COMPAÑÍA
Sucesores de Petillón, Galimberti y Comp.^a

Importadores de Productos españoles

Dirección telegráfica : Petlibert

Belgrano, 1688
BUENOS AIRES
(República Argentina)

Vinos
del
Sindicato
Ellella vinista

Legitimidad
legalmente
garantida



FÁBRICA DE TORCIDOS
DE ALGODÓN

Mechas trenzadas para
bujías preparadas quí-
micamente. Mechas red-
ondas para lámparas.
Pabito de algodón en
ovillos y madejones.
Pabito catalán en ovillos

EXPORTACIÓN

Telegramas : PABILO-MANRESA

GRAN LICOR ESTOMACAL
"WILSON"

La paz... del estomago

PEDRO MOR (LÉRIDA)

JOSÉ M. GRAU

Exportación
Importación

Despacho y Almacén:
Mallorca, 310 - Barcelona
— ESPAÑA —

FRANCISCO DE
P. MALLORQUÍ

VINS EN GROS

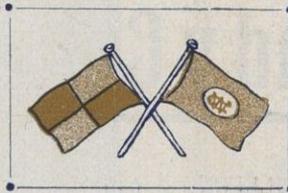
EXPORTATION
FORFAIT
& COMMISSION

VENDRELL
(TARRAGONE)

**IMPORTACIÓN, EXPORTACIÓN
CONSIGNACIONES, SEGUROS
FLETAMENTOS, CARBONES**

Wenceslao González Garra

Vapores : GUILLERMO	5,800 t. d. w.
WENCESLAO	3,400 » »
VALENTÍN	2,050 » »
MACARENA	1,650 » »
MALVEIRA	600 » »



Rambla Santa Mónica, núm. 12
BARCELONA

Armador : STEAMSHIP OWNER
VILLAGARCÍA Y BARCELONA

TELEGRAMAS Y TELEFONEMAS } GARRA : VILLAGARCÍA Y BARCELONA CLAVES : A. B. C. 5th WATKIN'S TELÉFONOS { N.º 12 VILLAGARCÍA
A-3515 BARCELONA

WENCESLAO

COMPañIA ESPAÑOLA DE SEGUROS MARÍTIMOS
CAPITAL SOCIAL : 5.000.000 DE PESETAS

DIRECTOR GERENTE : D. MANUEL RASILLA SALGADO

SEGUROS MARÍTIMOS, FLUVIALES Y TERRESTRES

Domicilio social : Rambla de Santa Mónica, número 12 - **BARCELONA**

FABRICA DE GENEROS DE PUNTO
COTON · STANDART · CIRCULAR
ESPECIALIDAD EN MEDIAS Y CALCETINES
MUSOLINA



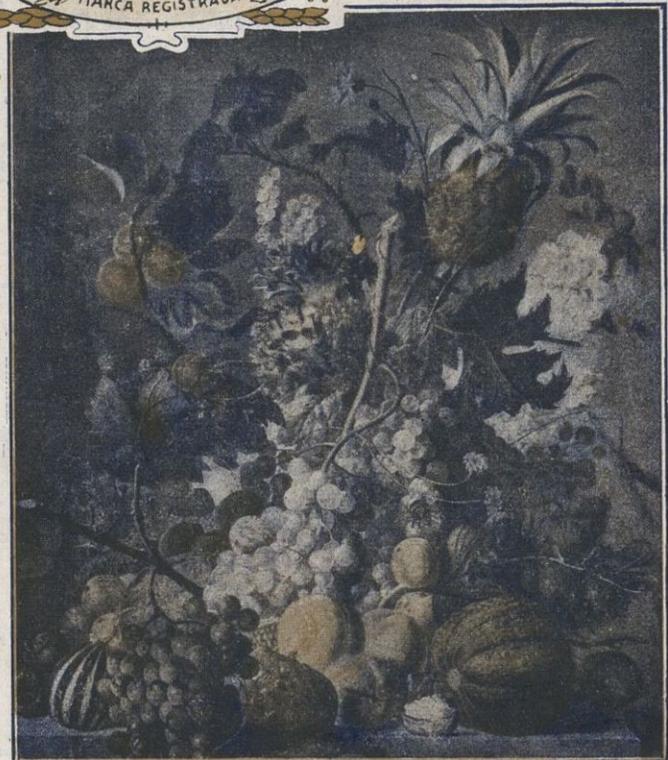
FRANCO ALABERN S. EN C
IGLESIA, 146 TELº 422
CALELLA

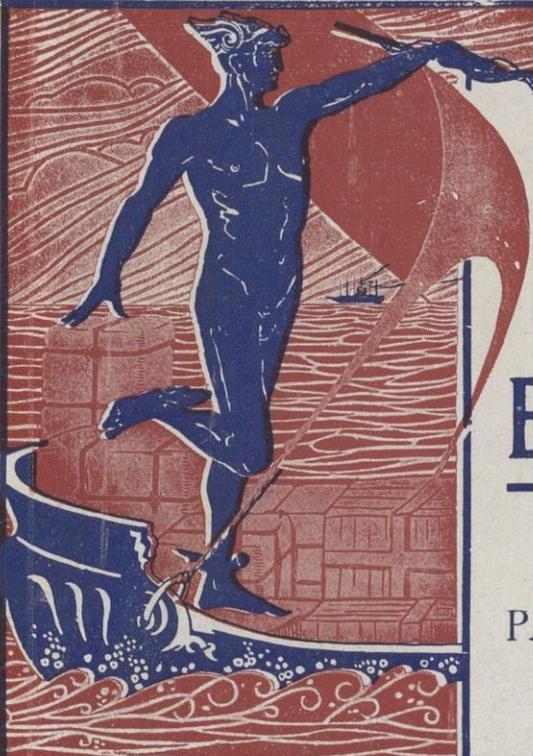


Pedrerol y Mir



FÁBRICA DE CONSERVAS
Casa fundada en 1838
Ancha, 3. BARCELONA





IMPORTACIÓN
EXPORTACIÓN
CONSIGNACIONES
FLETAMENTOS : ADUANAS

Bernad y C.^a, S. en C.

TELÉFONO A-646

PASAJE ESCUDILLERS, 7, PRAL., 1.^a

BARCELONA



GÜELL Y C.^a

BARCELONA
FÁBRICA DE PANAS
LA PRIMERA ESTABLECIDA EN ESPAÑA

Banco de Bilbao

Fundado en 1857

BILBAO - MADRID - VITORIA

Paris, 27, rue Vivienne (place de la Bourse)
LONDRES, 5, Bishopsgate

Capital desembolsado (30 millones)
y Reservas (30 millones)

Pesetas 60.000,000

**Principales operaciones
en España y Francia**

Cuentas corrientes, consignaciones, im-
posiciones en libreta y a vencimiento
fijo, con intereses de 1, 2, 2 y medio, 3 y
3 y medio por 100; Girós, cartas de cré-
dito, órdenes telegráficas sobre todos
los países del mundo : Letras a nego-
ciación, descuentos préstamos, crédi-
tos en cuenta corriente sobre valores
y personales : Aceptaciones, domicilia-
ciones, y créditos en Paris, Londres,
New York, etc., para el comercio de im-
portación : Descuento y negociación
de letras documentarias o simples por
operaciones de comercio de exporta-
ción : Préstamos sobre mercancías en
depósito, en tránsito, en importación y
en exportación : Operaciones en las
Bolsas de Bilbao, Paris, Londres, Ma-
drid (franco de comisión las cuatro),
Barcelona y New York : Negociación
de francos, libras, dólares, seguros de
cambio extranjero, imposiciones y
cuentas corrientes en monedas extran-
jeras, con abono de intereses : Cambio
de billetes y monedas extranjeros : De-
pósitos de valores en Bilbao, Paris, Lon-
dres, Madrid y Vitoria, libras de dere-
chos de custodia : Cupones, amortiza-
ciones, canjes, renovaciones de hojas
de cupones, empréstitos, subscripcio-
nes, etc., sin comisión : Alquiler de ca-
jas de seguridad para títulos, documen-
tos y objetos preciosos

En Londres

EL BANCO DE BILBAO en Londres,
único Banco español que opera en In-
glaterra, se propone, ante todo, fomen-
tar el comercio angloespañol, dedi-
cándole toda su atención y efectuando
los servicios de aceptaciones, domici-
liaciones, créditos comerciales, cobros
y pagos sobre mercancías, en condicio-
nes muy económicas. Las operaciones
de cambio, Bolsa, depósito de títulos,
cupones, así como todas las de Banca,
en general, forman parte importante
de la actividad de la nueva Sucursal.
Los tipos de interés que se abonan en
cuenta corriente e imposiciones son
elevados. De todas las operaciones re-
mitirá el London Bank condiciones a
petición

Fabrica de Panas y Tejidos de Hilo y Algodon

Dña de José O. Comals

Barcelona

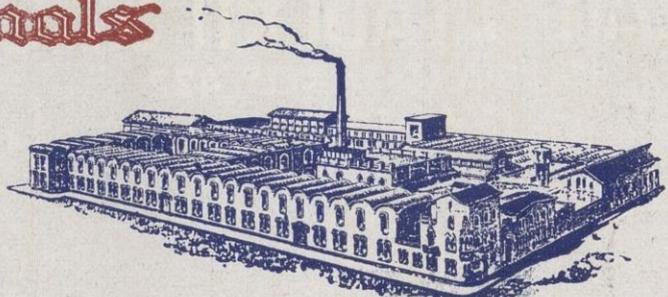
Caspe 36

Cuenta corriente con la Sucursal del Banco de España

Teléfono 309



MARCA DE FÁBRICA



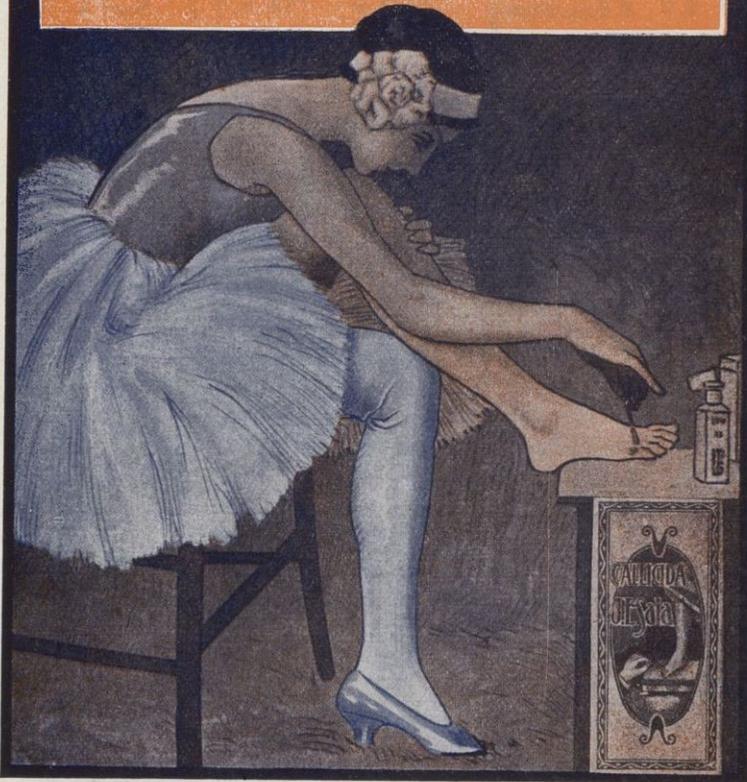
CALLICIDA SALA

(Preparado en el Lab. J. E. SALA; Suc. J. Escrivá)

El remedio más eficaz y seguro para extirpar radicalmente los callos y durezas sin molestia alguna

AGENTES GENERALES PARA LA VENTA:

A. MATAS TEIXIDOR, S. en C. : Condal, 9: Barcelona



ESPECIALIDAD EN SUELAS
ENCINADAS

EXPORTACION

ACEITE PURO DE OLIVA
REFINADO



MARCA **FIAT** REGISTRADA

• **MINERVA S.A.** •
MÁLAGA = (ESPAÑA)

FÁBRICA DE PAÑERÍA
= EN OLESA DE MONTSERRAT =

Artículos para señora. — Cueros, Paños y Bayetas blancos. Castores—Cueros para carruajes y ferrocarriles — Especialidad en Paños verdes para mesas de billar

EMILIO CAMPAÑÁ Y C.ª

Estambres y Paños colores para toda clase de uniformes. — Se fabrican géneros aplicables para la maquinaria de varias industrias

Despacho · Rambla, 87 · Teléf. 30 · SABADELL



GONZALEZ Y SUAREZ, S. EN C.

Comerciantes, Importadores

Almacenistas de Viveres
en General y Tasajería

Casa establecida en el año 1856

Importadores exclusivos de la
Real Sidra Asturiana del Excmo.
Sr. José Cima y García de Oviedo
y de la Fábrica de Embutidos
«La Avilesina» de Justo Rodríguez
de Noreña (Asturias).

Baratillo, 1 (esquina Plaza de Armas) : Apartado 100 : Cable «Marcegonza»

HABANA (REPÚBLICA DE CUBA)



FRED RUEPING LEATHER CO.
FOND DU LAC, WIS. U. S. A.

Rusias : Box Calf : Gamuzas : Nubucas
Beceros : Liso y Granulado, etc.

Estas Marcas

en cualquier cuero para la fabricación
de calzado, constituyen la mayor per-
fección de la

Producción Norteamericana



Charoles y Cueros para Tapicerías
Automóviles, etc.

DISTRIBUIDORES GENERALES PARA ESPAÑA

NEW-YORK

M. Artigas & Co.

SANTIAGO (Chile)

Balmes, 71 : BARCELONA : Teléfono G-1543

Casaseca y Suari, S. en C.

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1880

Agentes de Aduanas | Fletamentos y Despacho de Buques



AGENTES CONSIGNATARIOS EN BARCELONA DEL

LLOYD ROYAL BELGE, S. A.

SIEGE SOCIAL: ANVERS

Servicio regular bimensual entre AMBERES y los Puertos españoles del Mediterráneo y viceversa

Dirección telegráfica y telefónica:
CASASECA-TRASPALACIO
Teléfono A-4465

DETRÁS PALACIO, 1
BARCELONA

Lonas, Lonetas, Lanillas
y otros tejidos

Toldos, Velamen, Banderas
y sus similares

Accesorios para los mismos

◆ ◆ ◆

ESPECIALIDAD :

en Toldos
y Marquesinas
para Cafés,
Bars
y Establecimientos
análogos



Gerardo Estapé

FÁBRICA EN MASNOU

DEPÓSITO Y TALLERES :

Paseo San Juan. 8
(Arco Triunfo)

Teléfono A-1203

BARCELONA

Sociedad Anónima Española



BARCELONA

Sección Industrial: Menéndez Pelayo, 232 (G.)

Sección Comercial: Pelayo, 44

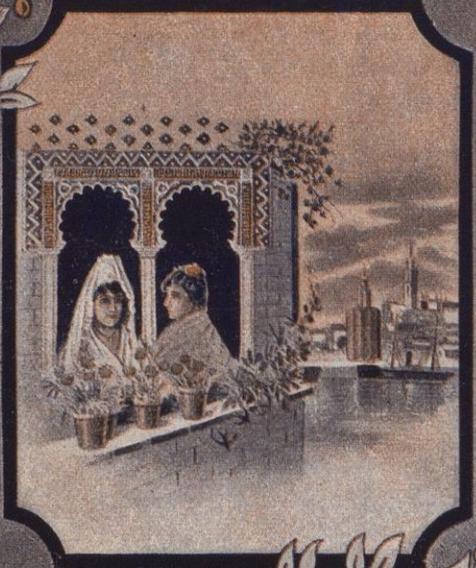
Delegación MADRID: Augusto Figueroa, 15

Aparatos de medida eléctricos: Amperímetros, voltímetros, vatímetros, galvanómetros, etc., etc.

Material baja tensión: Interruptores de palanca sencillos y automáticos, cortacircuitos, y placas fusibles, cuadros de maniobra, etc., etc.

Material alta tensión: Pararrayos, desconectores, cortacircuitos, interruptores de poste y en baño aceite, sencillos y automáticos, cuadros de distribución, etc.

Reparación de motores, alternadores, dinamos, transformadores, etc., etc.



EL GUADALQUIVIR
 REFINERÍA Y EXPORTACIÓN
 DE
ACEITES PUROS DE OLIVA
 FÁBRICA DE ENVASES METÁLICOS
MIGUEL G. LONGORIA, S, EN C,
SEVILLA

Fábrica de Tejidos de Lana

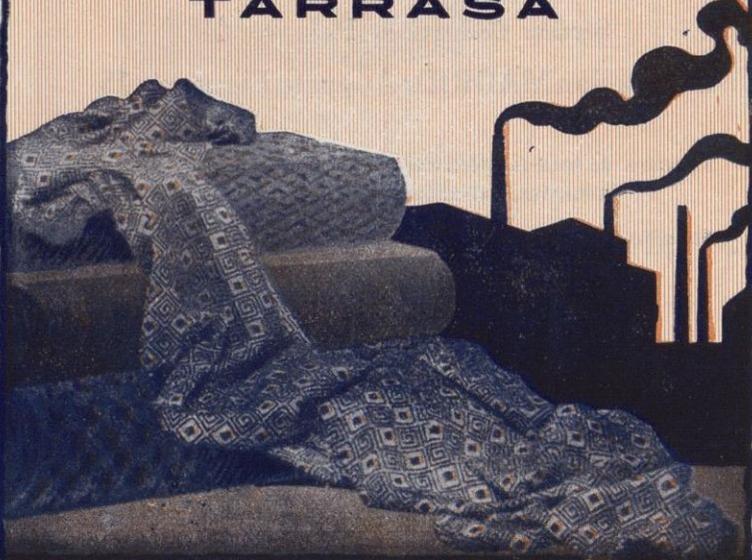
José Freixa e hijos

Premiado en varias Exposiciones

Dirección telegráfica
 FREIXA-TARRASA

Codes { Lieber's 5.^a edición
 March

TARRASA




Juan Gorina y C.^a

Lanas y Peinados : Pielés
 en sucio y Badanas en pasta

ALMACENES

SABADELL : Marqués de Comillas, 91 : Teléfono 112
 TARRASA : San Valentín : Teléfono núm. 2087
 Telegramas : JUARINA-SABADELL : Code A B C-5.^a edición

ACEITES DE OLIVA
FINOS, REFINADOS Y CORRIENTES

Ancienne Maison **AUGUSTE GAILLARD**

LÉON GAILLARD

SUCESSEUR

SUCURSALES

En España y Francia: Málaga, Marsella, París, Niza, Estrasburgo,
Rouen, El Havre

En el Extranjero: Londres, Bruselas, Nueva York, Amberes, Susa

Esta casa también se ocupa de la exportación de VINOS,
ALMENDRAS, AVELLANAS y demás frutos del país.

Rambla Cataluña, 16; Cortes, 626 : **BARCELONA**
(ESPAÑA)

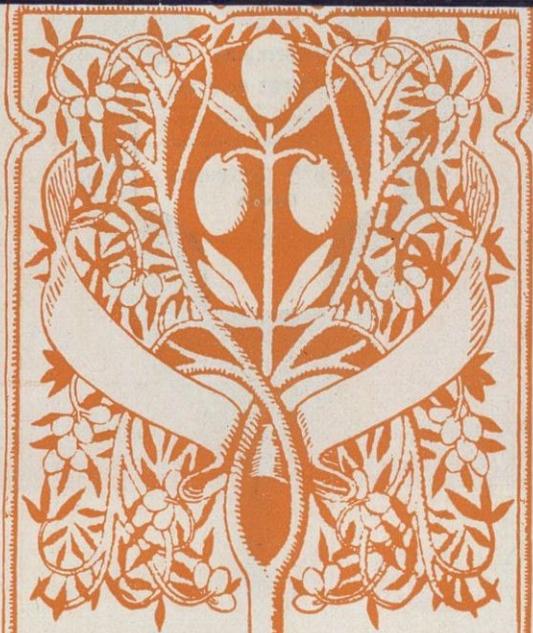


Hijo de Pedro Ribas

Lanas y Peñados
Lavaderos en Rubí

CUENTA CORRIENTE CON EL BANCO DE ESPAÑA

Teléfono 1606 : **TARRASA**



= ROVIRA =
HERMANOS

TELÉFONO G - 540

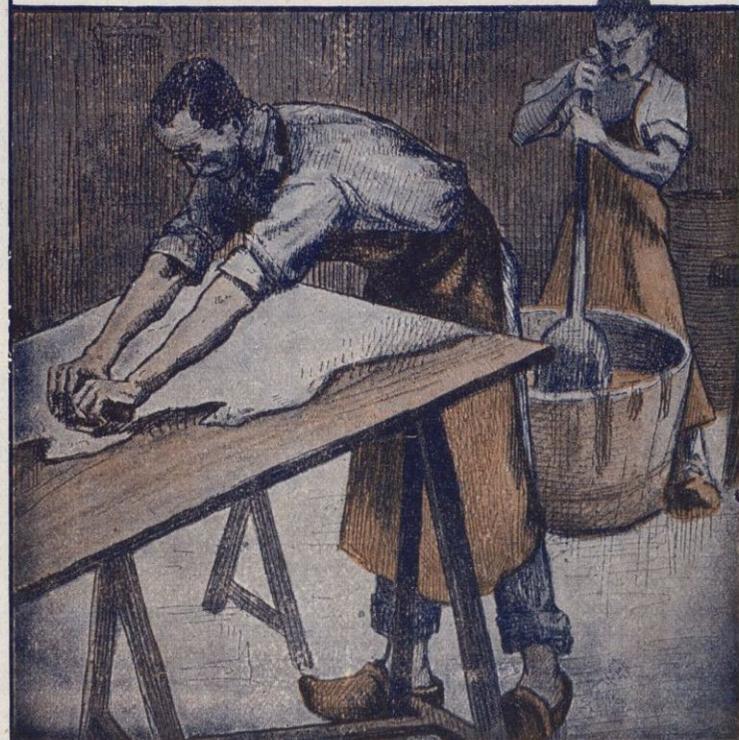
ALMACENISTAS
EXPORTADORES
DE ACEITES DE OLIVA

Salmerón, 103
BARCELONA

FÁBRICA DE CURTIDOS
SUELAS ENCINADAS : RASPADO BLANQUÍSIMO

RAFAEL GABARRÓ VALLS
EXPORTACIÓN

Casa fundada en 1824 : Teléfono 313 IGUALADA (ESPAÑA)



J. Ruiz y C.^a

JEREZ



Champagne RUIZ
Gran vino
Regalia Imperial

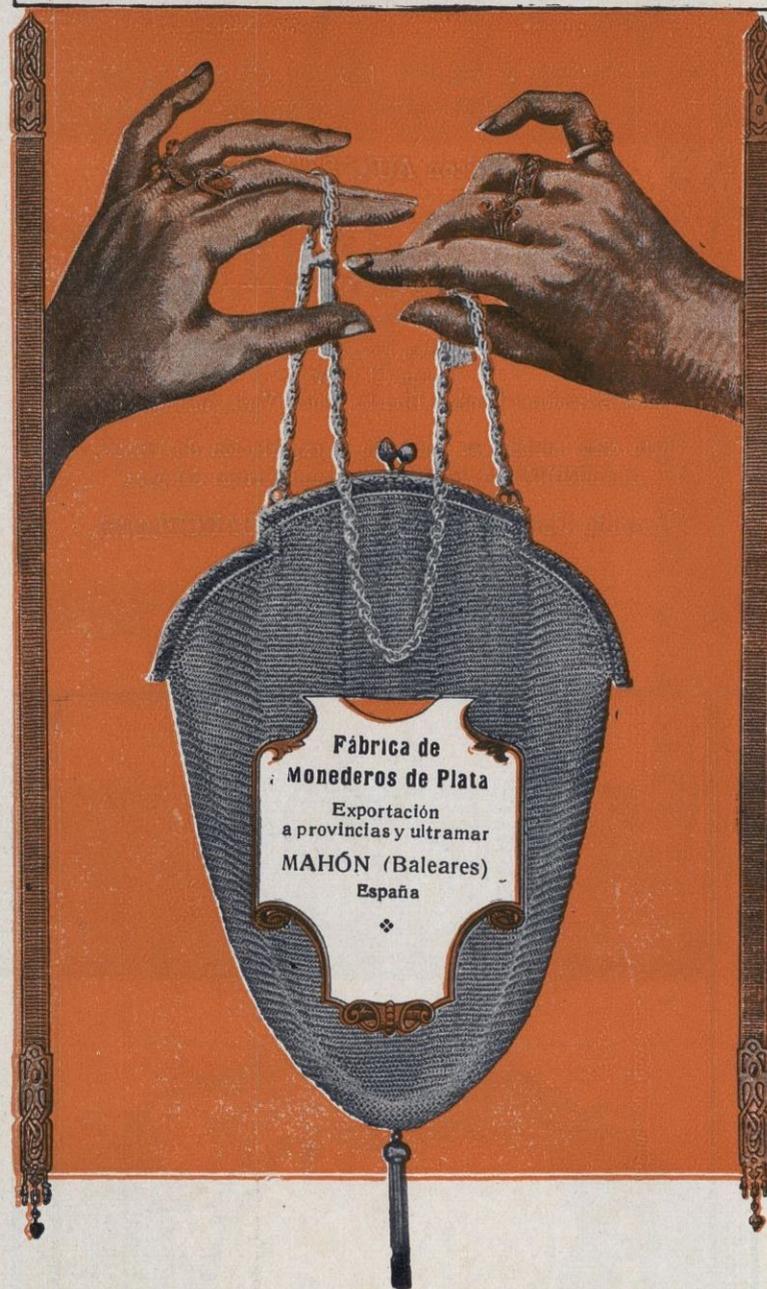
J. Ruiz y C.^a - Jerez



Ponche Español
Exquisito licor

J. Ruiz y C.^a - Jerez

VICENTE ROTGER



Fábrica de
Monederos de Plata
Exportación
a provincias y ultramar
MAHÓN (Baleares)
España



Pedro

Brunet

Molinos a viento sistema BRUNET, patentados por España y Extranjero, con rozamientos a bolas

BOMBAS Y NORIAS
Especialidad en aparatos de riego

Plaza Comercio, 16
FIGUERAS

Papelera Beotibar, S. A.

GRAN FÁBRICA DE PAPEL

Especialidad en cartones y papel paja
Procedimientos patentados
Calidades inmejorables

Pídanse detalles y nota de precios : Exportación

□ □ □

TOLOSA

España (Guipúzcoa)



**J. CALLE
Y COMP^A**

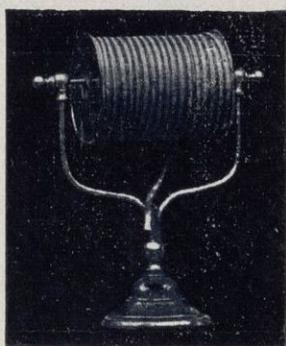
**ÚNICOS AGENTES IMPORTADORES
DE LA SIDRA ASTURIANA "EL GAITERO"
DE LA MANTEQUILLA ASTURIANA "VELARDE"
DE LAS PASTAS PARA SOPA CATALANAS "LA FLOR DEL DIA"
DE LOS CHORIZOS DE BILBAO "LA FRUCTUOSA"**

COMERCIANTES - IMPORTADORES DE TASAJO Y TODA CLASE DE VÍVERES

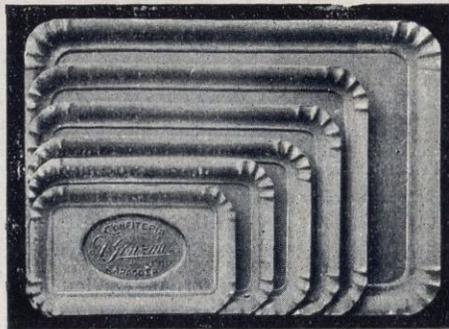
Oficios, 12 y 14 : Cables "Landeras" : HABANA (República de Cuba)

Gran manufactura de papel y cartonaje para confiterías : Primera en su ramo

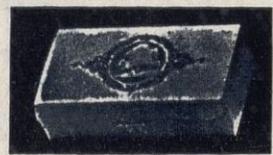
J A I M E S U B I R A N A



**Cable :
JAMERANA**



**Moncada, 15
BARCELONA**





Compañía Anónima de Navegación

BENGOLEA

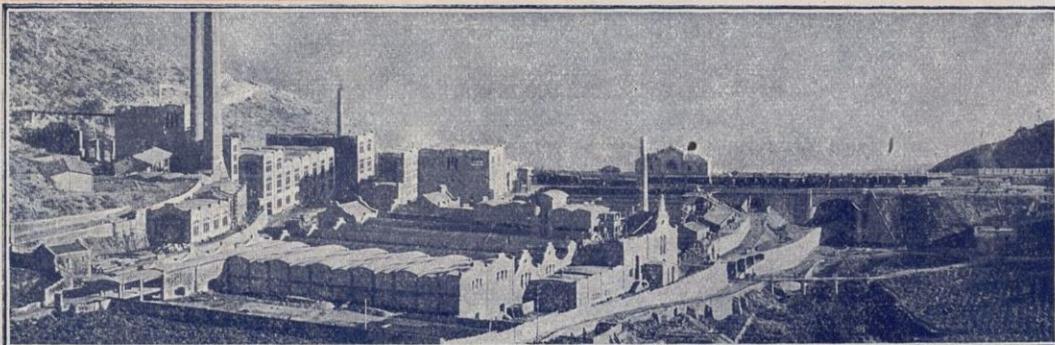
CAPITAL : 14.000,000 DE PESETAS

DIRECCION :

Sendeja, 6 - BILBAO

AGENCIA :

Paseo Colón, 13 - BARCELONA



FÁBRICA DE PORTLANDS, CEMENTOS Y CAL HIDRÁULICA
en la estación de VALLCARCA (próxima a Sitjes)

FRADERA Y BUTSEMS
Despacho: Ronda Universidad, 35, entresuelo - BARCELONA

Portlands y Grappiers de fraguado lento y semilento, cementos rápido y semirrápido, cal hidráulica. Clases superiores y económicas. — Suministros a Obras Públicas, Puertos, Pantanos, Canales, Ferrocarriles, Comandancias de Ingenieros Militares, Alcantarillados, etc. — Materiales especiales para la fabricación de baldosas, mosaicos hidráulicos, piedra artificial, tuberías de cemento, depósitos, etc.

Dirección telegráfica y telefónica: FRABUTSEMS

EXPORTACIÓN DE ALMENDRAS
AVELLANAS, ARROCES, ETC.

FRUTERA IBÉRICA, S. A.

Telegramas & Telefonemas:
IBERICA - Tarragona
Teléfono núm. 339

Apartado de Correos 12
TARRAGONA



SOCIEDAD HULLERA ESPAÑOLA :: BARCELONA CARBONES DE LAS MINAS DE ALLER (ASTURIAS)

Consumidos por las Compañías de ferrocarriles del Norte de España, Medina del Campo a Zamora, Orense a Vigo, Salamanca a la frontera portuguesa, Madrid a Zaragoza y a Alicante, Madrid a Cáceres y Portugal, y otras Empresas de ferrocarriles y tranvías a vapor, Marina de guerra, Arsenales del Estado, Compañía Trasatlántica, y otras Empresas de navegación nacionales y extranjeras

Declarados similares al Cardiff por el Almirantazgo portugués

CARBONES DE VAPOR : MENUDOS PARA FRAGUA : AGLOMERADOS : COQUE PARA USOS METALÚRGICOS Y DOMÉSTICOS

Dirijanse los pedidos a la SOCIEDAD HULLERA ESPAÑOLA

Apartado 131, Barcelona o a sus agentes en

MADRID: Sra. Viuda de Topete, Lista, 5.
SANTANDER : Sres. Hijos de Angel B. Pérez y
Compañía.
BILBAO : Sres. Saracho y Menchaca.

SAN SEBASTIÁN : D. Carlos Fernández Vicuña.
OVIEDO : D. Luis Ibrán.
GIJÓN, AVILÉS, SAN ESTEBAN DE PRAVIA : Agen-
cia de la Sociedad Hullera Española.

CORUÑA : D. Antonio Cortés.
VALENCIA : D. Rafael Terol.
SEVILLA : Sres. Benjumea Hermanos.
CÁDIZ : D. César Gutiérrez.

Para otros informes y precios
dirigirse a las oficinas de la

SOCIEDAD HULLERA ESPAÑOLA : GRAN VÍA LAYETANA, 5 Y 7 : BARCELONA



FÁBRICA de Toallas
rusas, Sábanas de baño
Rizo en pieza, Albornoces.
Altas fantasías para Exportación
a todos los países

MONTANÉ Y C.^A
S. EN C.
Norte. 62 : TARRASA
Teléfonos 1903-1904

20 años

de actuación
comercial en
los mercados
Sudamerica-
nos y de con-
siguiente un
caudal de expe-
riencia y conoci-
mientos prácticos en
todos los negocios ponemos a su disposición.

Aceptamos representa-
ciones de casas serias
e importantes : Refe-
rencias bancarias y ce-
merciales, a satisfacción
en España y Argentina.

CONSÚLTENOS

J. RODRIGUEZ E HIJOS

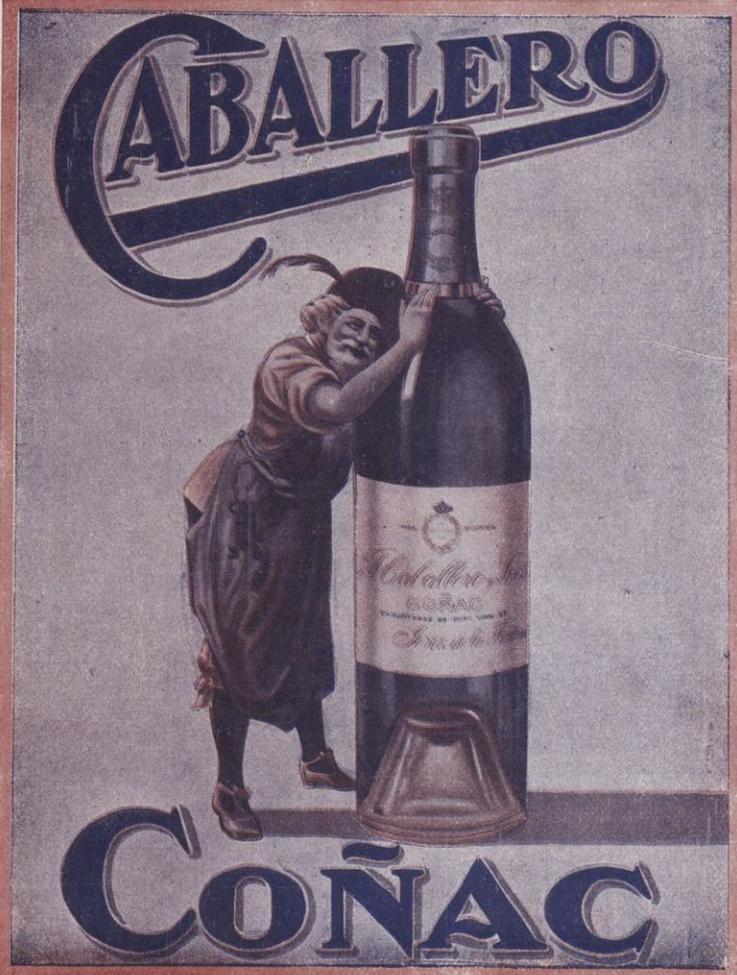
REPRESENTANTES E IMPORTADORES

Escritorios : JUJUY, 213 : Apartado 689

Dirección cablegráfica: CATALUNYA

BUENOS AIRES

(ARGENTINA)



CABALLERO

COGNAC

EXPORTACIÓN

Motores de Combustión Interna

Para Marina, de 9 a 200 HP
Industria, de 1 a 78 HP
Grupos electrógenos, hasta 80 Kw
Motobombas y motocompresores
Motores de Gas pobre

Se solicita correspondencia con casas importantes en
todos los países del mundo. Oferta excepcional
Pídanse presupuestos a sus constructores

S. A. de los Motores Ricart & Pérez

Borrell, 236 a 244 y Rosellón

Teléfono G-1351 : Dirección telegráfica y telefónica : RIP
Claves A B C 5, Th, Western Unión, Lieber's, etc.

BARCELONA

La Papelera Levantina
Monllor, Crespo y C.ª
 Fabricación de papeles de cigarrillo, sedas, Manilas y en especial para envolturas de frutas.
 Dirección telegráfica: CRESMOMPO
 Camino de Burjasot, 19 : VALENCIA

ARROZ
ALGODON
BREA
CHORRITO
BERROS
CAÑAS
CANELA
CACAO
PAJA MAIZ
PAJA TRIGO
PECTORAL
TOLÚ
EUCALIPTUS
OROZUS

Grandes Fábricas de Papel
 para cigarrillos, marca **EL PINO**

Capellades : España :

MIQUEL Y COSTAS & MIQUEL

Depósitos

Obrapia, 31 : Habana
 Independencia, 315 : Valparaiso
 1.ª de Dolores, 9 : México

Antonio Gassol

FABRICA DE TEJIDOS DE PUNTO
 Bureau : Rambla de Cataluña 9
 Barcelona
 Fábrica y despacho
 Mataró

Armengol & Compañía

• • Lanas • • • Sabadell • •

Fabrica de Hilos para coser

MARCA REGISTRADA

NARCISO ROVIRA Y CIA
 Fábrica en VILASAR de MAR
 Despacho: Lauria, 44, pral.
 Telef. A-3875- BARCELONA

Diplomas de Honor
 Grandes Premios y
 Medallas de Oro en
 las Exposiciones de
 París y Londres, etc.

**PATENTE
 PINTURA
 DE COBRE
 MARCA
 TRAINERA**

Esta parte de la tabla ha sido pintada con la pintura submarina marca **TRAINERA**

Fué sumergida durante un año en agua salada

Esta parte de la tabla ha sido pintada con pintura submarina de otra marca

Fué sumergida durante un año en agua salada

Aquí está bien demostrada la resistencia incomparable de la pintura de cobre submarina, marca **TRAINERA**. Evita que se adhieran a la embarcación toda clase de algas, conchas y crustáceos que destruyen el fondo de la embarcación.

VALENTÍN P. CHACÓN : VIGO

